

Notice d'installation
et d'utilisation

(À conserver précieusement)



Installation and
operating instructions

(To be kept preciously)



Montage- und
Bedienungsanleitung

(Kostbar aufbewahren)



WINESP40DUPRO



WINEMASTER

———— le temps d'être différent

INDICATIONS ON THE NAMEPLATE OF THE DEVICE :

- o Model:
- o Serial No.:
- o Date of purchase:

SOMMAIRE

INTRODUCTION	3
1 Précautions de sécurité	4
2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	6
2.1 DONNÉES TECHNIQUES	6
2.2 ENCOMBREMENT	7
3 AMÉNAGEMENT	8
3.1 UNITÉ EXTÉRIEURE	8
3.2 UNITÉ INTÉRIEURE	8
3.3 BOÎTIER THERMOSTAT	8
3.4 BOÎTIER DE BRANCHEMENT	8
3.5 SCHEMA DE BRANCHEMENT	8
3.6 ISOLATION DU LOCAL	9
3.6.1 ISOLATION DES MURS, DU PLAFOND ET DU PLANCHER	10
3.6.2 LA PORTE	10
3.6.3 ISOLATION DES AUTRES ÉLÉMENTS	10
4 INSTALLATION DU CLIMATISEUR WINEMASTER®	11
4.1 LISTE DU MATÉRIEL À PRÉVOIR	11
4.2 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	11
4.2.1 MISE EN PLACE	11
4.2.2 MISE EN PLACE AVEC PIEDS EN CAOUTCHOUC	12
4.2.3 FLUX D'AIR	13
4.3 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	13
4.3.1 MISE EN PLACE	13
4.3.2 FLUX D'AIR	14
4.3.3 EXEMPLE DE MONTAGE DE L'UNITE INTERIEURE	14
4.4 RACCORDEMENT DES TUYAUTERIES	15
4.5 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	16
4.5.1 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	16
4.5.2 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	17
4.5.3 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION	17
4.5.4 SCHEMA DE CÂBLAGE	18
4.6 MISE EN PLACE DE L'ÉCOULEMENT DES CONDENSATS	19
5 MISE EN SERVICE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®	19
5.1 Branchement du climatiseur	19
5.2 Mise en service	19
5.2.1 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	19
5.2.2 MODE VEILLE	20
5.2.3 DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE	20
6 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®	21
6.1 NETTOYAGE DU FILTRE ET DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	21
6.2 TUYAU D'ÉVACUATION DES CONDENSATS	21
6.3 INFORMATION SUR LES SÉCURITES DE L'APPAREIL	22
7 LA GARANTIE	23
7.1 GARANTIE LÉGALE	23
7.2 GARANTIE CONTRACTUELLE DE 2 ANS	23
7.3 CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE	23
7.4 EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE	23

INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir un climatiseur WINEMASTER® et nous vous remercions de la confiance témoignée.

De sa conception à sa commercialisation, tout a été mis en œuvre afin de vous offrir un produit exclusif et de très grande qualité. Fruit du travail de toute une équipe qui trouve dans cette philosophie une motivation toujours plus grande de vous satisfaire, nous espérons que votre climatiseur WINEMASTER® vous apportera des conditions de conservation et de vieillissement optimales de vos vins pour un plaisir incomparable.

Parce que le client est au cœur de toutes nos réflexions, nous souhaitons vous accompagner dans vos premiers pas et vous guider vers un usage optimal de votre climatiseur au quotidien. Ainsi, vous retrouverez dans ce manuel des informations techniques et des consignes indispensables pour une installation facile et un fonctionnement optimal de votre appareil.

L'ÉQUIPE WINEMASTER®.





1 Précautions de sécurité

	Lisez attentivement les consignes du présent manuel avant d'utiliser l'unité.	Cet appareil est rempli de R449
----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

Conservez le présent manuel dans un lieu où l'utilisateur peut facilement le trouver.

- Lisez attentivement les consignes du présent manuel avant d'utiliser l'unité.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial.
- Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB (A).
- Les précautions décrites ci-dessous sont classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Toutes deux contiennent des renseignements importants liés à la sécurité. Veillez à bien respecter toutes les précautions.

 AVERTISSEMENT	 ATTENTION
Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.	Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.



AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit pas être stocké dans un local dans lequel des sources d'allumage sont en permanence présentes (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Pour éviter les incendies, les explosions et les blessures, n'utilisez pas l'unité lorsque des gaz nocifs (inflammables ou corrosifs, par exemple) sont détectés à proximité de l'unité.
- Soyez conscient que l'exposition directe prolongée à l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud peut être néfaste à votre condition physique et à votre santé.
- Ne placez pas d'objets, y compris des tiges, les doigts, etc. dans l'entrée ou la sortie d'air. Des dommages au niveau du produit ou des blessures peuvent résulter du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur du climatiseur.
- Ne tentez pas de réparer, de démonter, de réinstaller ou de modifier le climatiseur vous-même, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
- N'utilisez pas de vaporisateurs inflammables à proximité du climatiseur, faute de quoi cela pourrait déclencher un incendie.
- N'utilisez pas de réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure pour l'installation, le déplacement ou la réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants pourrait perturber le fonctionnement ou endommager l'unité et provoquer des blessures corporelles.
- Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'unité avec les mains humides.
- Ne l'avez pas le climatiseur à l'eau car cela peut entraîner des chocs électriques ou un incendie.
- Ne placez pas de récipients contenant de l'eau (vases, etc.) sur l'unité. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Faites attention au feu en cas de fuite de réfrigérant. Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire s'il ne produit pas d'air frais ou chaud, cela peut être dû à une fuite de réfrigérant. Consultez votre revendeur pour de l'assistance. Le réfrigérant contenu dans le climatiseur est sûr et normalement, il ne fuit pas.
Toutefois, en cas de fuite, tout contact avec un brûleur, un chauffage ou une cuisinière peut entraîner la génération de gaz toxiques. Cesser d'utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait confirmé que la fuite a été réparée.
- Ne tentez de réparer le climatiseur vous-même. Une malfaçon peut causer des fuites d'eau, des électrocutions ou incendie. Veuillez contacter votre représentant local ou un personnel qualifié pour tout travail d'installation et de maintenance.
- En cas d'anomalie de fonctionnement du climatiseur (dégage une odeur de brûlé, etc.), coupez l'alimentation électrique de l'unité et contactez votre revendeur local. Si le fonctionnement est maintenu dans de telles circonstances, cela peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un danger d'incendie.
- Veillez à installer un disjoncteur de perte de terre. Ne pas installer un disjoncteur de perte de terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

- Veillez à mettre l'unité à la terre. Ne mettez pas l'unité à la terre sur une conduite utilitaire, un parafoudre ou la terre d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des décharges électriques.
- Vérifiez l'état du câble d'alimentation après la mise en place ou une réparation
- Ne tirez pas sur le câble pour déconnecter la machine
- Débrancher la machine avant de réaliser les entretiens, les réparation, ou tout autre interventions.



ATTENTION

N'utilisez pas le climatiseur pour toute autre destination que celles prévues. N'utilisez pas le climatiseur pour le rafraîchissement d'instruments de précision, de nourriture, de plantes, d'animaux ou d'œuvres d'art, cela pouvant affecter négativement la performance, la qualité et/ou la longévité des objets concernés.

- N'exposez pas les plantes ou les animaux directement au flux d'air de l'unité car cela peut provoquer des effets néfastes. Ne placez pas d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits exposés au flux d'air de l'unité, cela pouvant diminuer la combustion du brûleur.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air. Un écoulement d'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.
- Vous ne devez pas vous asseoir sur l'unité, placer des objets sur l'unité ou tirer l'unité. Cela pourrait entraîner des accidents, tels que des chutes ou des basculements avec, pour conséquences, des blessures, des anomalies de fonctionnement ou des dommages du produit.
- Ne placez pas d'objets sensibles à l'humidité directement en-dessous des unités intérieures ou extérieures. Sous certaines conditions, la condensation sur l'unité principale ou sur les tuyaux de réfrigérant, la crasse du filtre à air ou un blocage de l'évacuation peuvent entraîner un égouttement, entraînant l'encrassement ou la panne de l'objet concerné.
- Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et sa fixation pour voir s'ils ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, l'unité peut tomber et occasionner des blessures.
- Pour éviter les blessures, ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité intérieure ou extérieure.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance. Cela pourrait entraîner une diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.
- Les enfants ou les personnes à facultés diminuées doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité ou sa télécommande. Une utilisation accidentelle par un enfant peut entraîner une diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.
- Les unités intérieure et extérieure ne doivent être soumises à aucun impact, faute de quoi le produit risque d'être endommagé.
- Ne placez pas de produits inflammables tels que des atomiseurs à moins de 1 m de la sortie d'air.

Les atomiseurs peuvent exploser sous l'effet de l'air chaud de l'unité intérieure ou extérieure.

- Veillez à ce que vos animaux domestiques n'urinent pas sur le climatiseur. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter l'unité, désactiver le disjoncteur ou débrancher le cordon d'alimentation. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.
- Raccordez uniquement le climatiseur au circuit d'alimentation indiqué. Les alimentations autres que celle indiquée peuvent entraîner des décharges électriques, une surchauffe ou des incendies.
- Placez le flexible de purge de sorte à garantir une vidange régulière. Une vidange incorrecte peut mouiller le bâtiment, les meubles, etc.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité. Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.
- Ne placez pas d'objets autour de l'unité intérieure.

Cela peut avoir des effets négatifs sur les performances, la qualité du produit et la durée de vie du climatiseur.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Maintenez les enfants à distance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

2.1 DONNÉES TECHNIQUES

	Unité Extérieure	Unité Intérieure
Dimensions des appareils H x L x P	640 x 857 x 424 mm	319 x 638 x 546 mm
Poids net des appareils	60 kg	28 kg
Réglage de la température	Préréglé à 12°C, ajustable entre 8 et 18°C*	
Température extérieure maxi.	40°C**	
Puissance frigorifique	900 W à 15°C**	
Alimentation électrique	230/240V-50 Hz	
Puissance électrique mode froid	600 W	
Puissance électrique mode chauffage	500 W	
Gaz	R449	

* Avec une isolation adaptée à la température et au volume du local.

** La puissance diminuant en fonction de la température extérieure, l'appareil peut perdre de sa capacité à maintenir les 12°C si la température extérieure approche les 40°C.

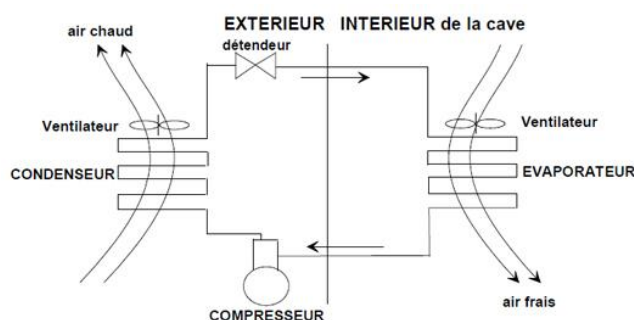


AVERTISSEMENT

Le calibre du disjoncteur doit être de **16 Ampères**.

En cas de mise en sécurité thermique trop fréquente, le compresseur peut être prématurément endommagé. Dans tous les cas, **il faut éviter de maintenir en permanence la température du local de rejet à 40°C**, cette température élevée devant se limiter, au plus, en été.

LE FROID VENTILÉ OU « NO FROST » (schéma de principe)

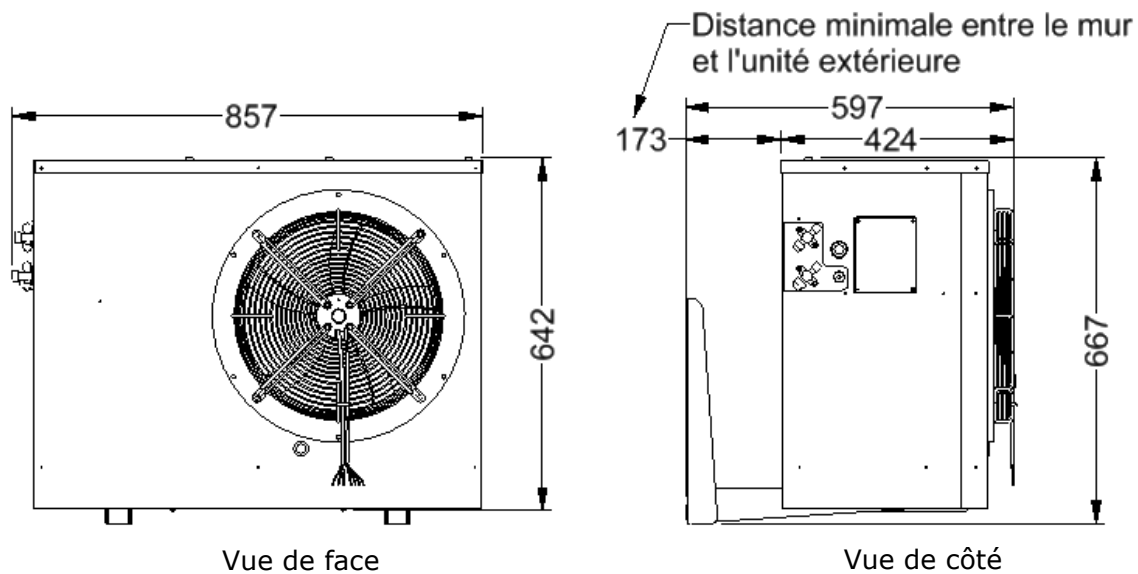


Les avantages du froid ventilé :

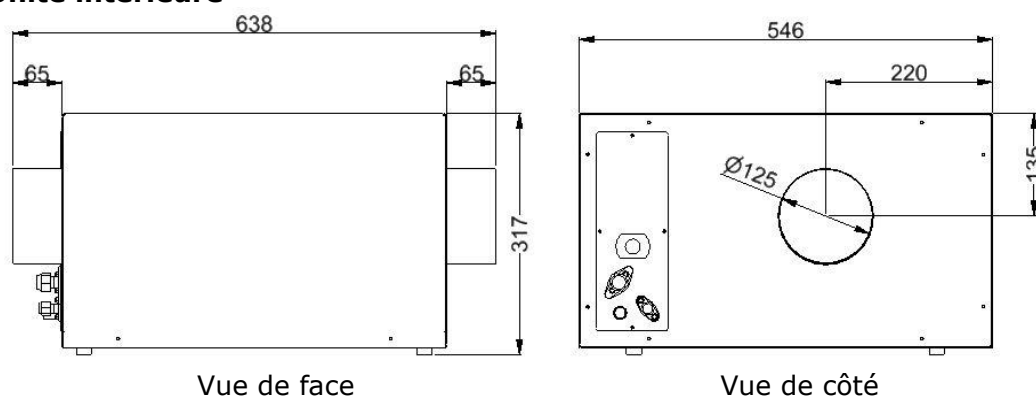
- Pas de formation de givre ailleurs que sur l'évaporateur.
- Dégivrage automatique, d'où un rendement frigorifique maximal.
- Répartition du froid améliorée par le mouvement d'air continu, pas de stratification de l'air.
- La circulation de l'air permet un retour rapide à la température présélectionnée.

2.2 ENCOMBREMENT

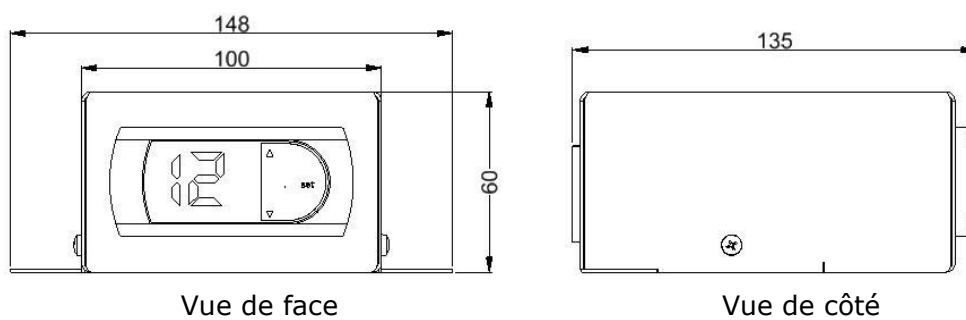
- **Unité extérieure**



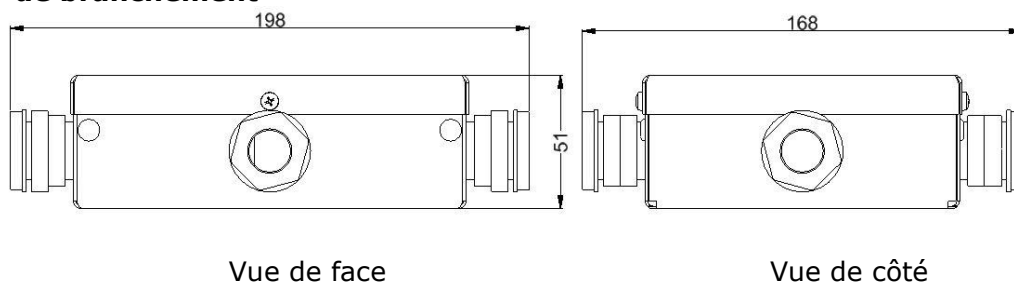
- **Unité intérieure**



- **Boîtier thermostat**



- **Boîtier de branchement**



3 AMÉNAGEMENT

Le climatiseur est composé de deux unités séparées, d'un boîtier thermostat et d'un boîtier de branchement. Ils doivent être reliés entre eux par une liaison frigorifique rigide et des liaisons électriques. La longueur des liaisons frigorifiques entre les deux unités **ne doit pas dépasser 20m**.

3.1 UNITÉ EXTÉRIEURE

Elle peut être placée soit à l'extérieur soit dans un local annexe.

Si l'unité est installée à l'extérieur :

- Placer l'unité de telle sorte que l'aspiration et l'éjection de l'air ne soient pas perturbées par un obstacle
- Laisser un espace au-dessus de l'unité (entretien du filtre),
- Choisir un endroit dégagé et à l'abri du soleil,
- Surélever l'unité afin d'éviter l'accumulation d'eau ou de neige,
- Faire attention au bruit pour le voisinage.

Si l'unité est installée dans un local :

- Placer l'unité de telle sorte que l'aspiration et l'éjection de l'air ne soient pas perturbées par un obstacle,
- S'assurer de la bonne ventilation du local,
- Température maximale et non permanente du local : 40°C,
- Température moyenne conseillée du local : 20°C.

3.2 UNITÉ INTÉRIEURE

L'unité intérieure doit impérativement être installée à l'intérieur du local climatisé.

3.3 BOÎTIER THERMOSTAT

Le boîtier thermostat s'installe soit à l'intérieur soit à l'extérieur du local climatisé.

La sonde quant à elle, doit toujours être placée dans le local climatisé.

La sonde livrée à une longueur de 1,5 m. Elle peut être rallongée à l'aide de câble souple isolé à 2 conducteurs de section minimale 0,5 mm².

3.4 BOÎTIER DE BRANCHEMENT

Le boîtier de branchement s'installe, lui aussi, soit à l'intérieur soit à l'extérieur du local climatisé.

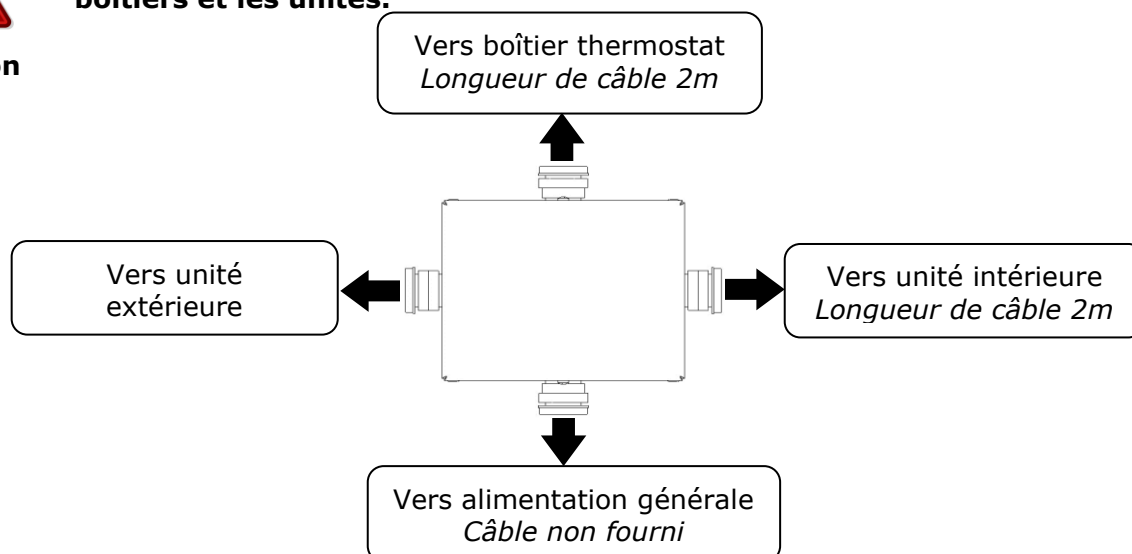
Si le boîtier est installé à l'extérieur du local, prendre en compte la longueur du câble (2m).

3.5 SCHÉMA DE BRANCHEMENT



Attention

Veillez bien prendre en compte les longueurs de câbles fournis entre les boîtiers et les unités.



3.6 ISOLATION DU LOCAL

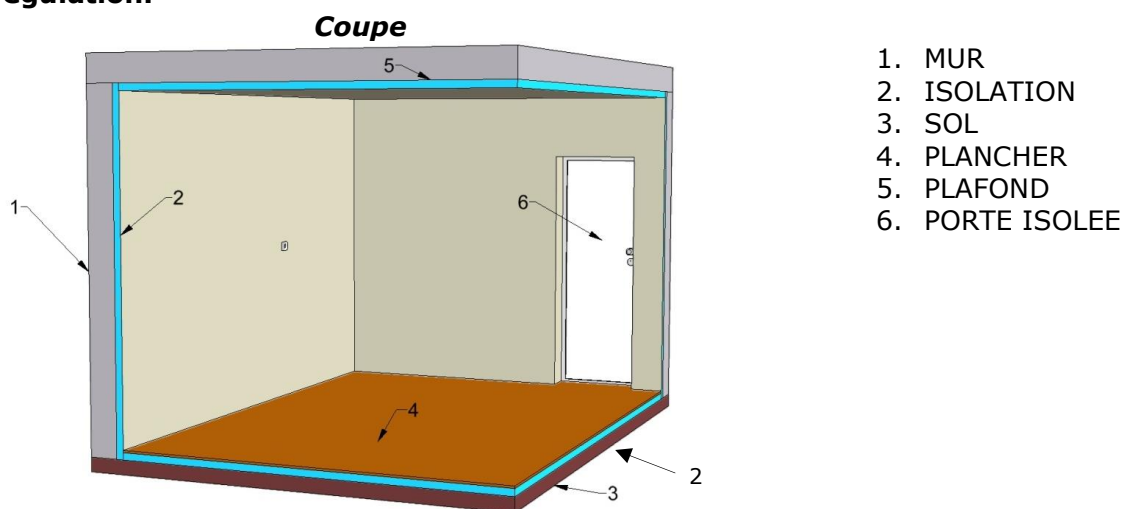
Elle est déterminante pour un bon fonctionnement du climatiseur WINEMASTER®. Une isolation adéquate contribuera à assurer **une meilleure stabilité de la température et de l'hygrométrie**. Le tableau ci-dessous (choix de l'isolation) permet de déterminer le type et l'épaisseur d'isolant nécessaires en fonction du volume intérieur de la cave pour une température intérieure de 12°C.

Continuité de l'isolation

L'assemblage des éléments d'isolants doit être réalisé, de préférence :

- Par emboîtement des feuillures des panneaux
ou
- Par collage des panneaux entre eux.

→ **OBJECTIF : Éviter les entrées parasites de chaleur et d'humidité qui nuiraient à leur régulation.**



IMPORTANT

La validité de la garantie du climatiseur WINEMASTER® est liée au strict respect des valeurs du tableau (choix de l'isolation) pour toutes les parois du local (y compris sol, plafond et porte) ainsi qu'à la parfaite continuité de l'isolation et à une installation conforme à la notice.

Choix de l'isolation

Volume local climatisé (m ³)	Épaisseur polystyrène expansé (mm) ($\lambda = 0.044 \text{ W.m}^{-1}.\text{K}^{-1}$)	Épaisseur polystyrène extrudé (mm) ($\lambda = 0.030 \text{ W.m}^{-1}.\text{K}^{-1}$)	Épaisseur polyuréthane (mm) ($\lambda = 0.025 \text{ W.m}^{-1}.\text{K}^{-1}$)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

En cas de mise en œuvre de parois vitrées, le coefficient Ug du vitrage devrait être au maximum de 1,0 W/m²K. En outre, la surface vitrée ne pourra être supérieure à 50 % de la surface totale des murs du local climatisé.

3.6.1 ISOLATION DES MURS, DU PLAFOND ET DU PLANCHER

Choix des panneaux isolants

Les fabricants proposent différents panneaux isolants :

- Les isolants seuls,
- Les « complexes » : isolants revêtus d'un parement (plâtre, minéral...),
- Les sandwichs : isolants doublés sur chaque face d'un panneau de bois ou de plâtre.

Important : Le revêtement **protège l'isolant des chocs et garantit donc sa tenue dans le temps. Éviter d'utiliser des isolants en fibres minérales** (laine de verre, laine de roche, etc....) car ils peuvent se charger d'humidité et perdre leur pouvoir isolant ainsi que les isolants en couches minces qui ne sont pas efficaces pour le froid.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Certains matériaux isolants sont détériorés par les rongeurs (souris, rats, ...). Il est donc nécessaire de vérifier que les parois du local ne présentent pas d'orifices permettant aux rongeurs d'atteindre l'isolant. Ces isolants seront revêtus, sur la face interne au local, d'un parement de protection.

→ **Le polyuréthane est un isolant qui, du fait de sa composition chimique, n'est pas attaqué par les rongeurs.**

Isolation du plancher

Le sol du local doit pouvoir supporter les étagères et le vin entreposé. Il faut donc choisir un isolant avec une résistance à la compression suffisante.

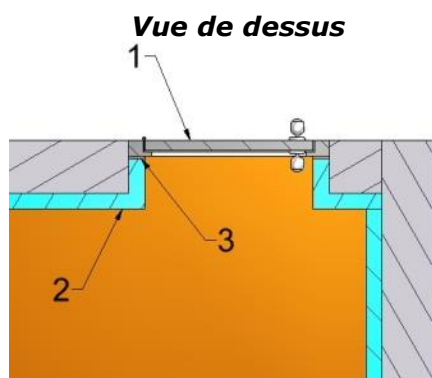
Résistance à la perforation (pieds d'étagères en particulier) obtenue grâce à :

- **Des panneaux isolants « complexes »** revêtus, sur leur face supérieure, d'un panneau suffisamment résistant.
- **Un isolant doublé d'un panneau d'aggloméré de bois** (épaisseur environ 15 mm), ou de tout autre revêtement adapté (chape et dalle par exemple).

3.6.2 LA PORTE

Elle participe à la continuité de l'isolation. Deux solutions possibles :

- **Isoler la porte existante avec un isolant du même type que pour les parois du local** et intercaler un joint d'étanchéité (en mousse par exemple) entre le battant et le dormant de la porte, sur toute sa périphérie.
- **Utiliser une porte isotherme WINEMASTER®**, garnie de mousse polyuréthane avec un joint d'étanchéité sur toute sa périphérie.



- 1** Porte isotherme
- 2** Isolation
- 3** Joint d'étanchéité

3.6.3 ISOLATION DES AUTRES ÉLÉMENTS

Ne pas mettre une armoire à vin ou un congélateur qui produisent de la chaleur dans le local. **Les tuyaux de chauffage central doivent être réisolés** lors du passage dans le local.

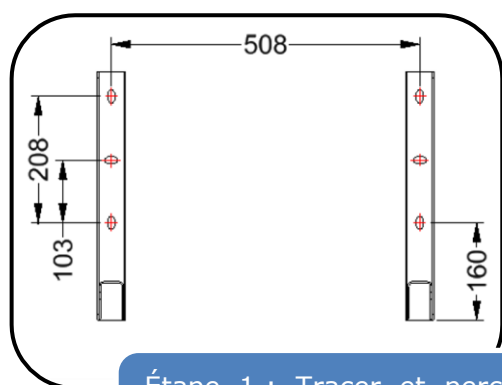
4 INSTALLATION DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

4.1 LISTE DU MATÉRIEL À PRÉVOIR

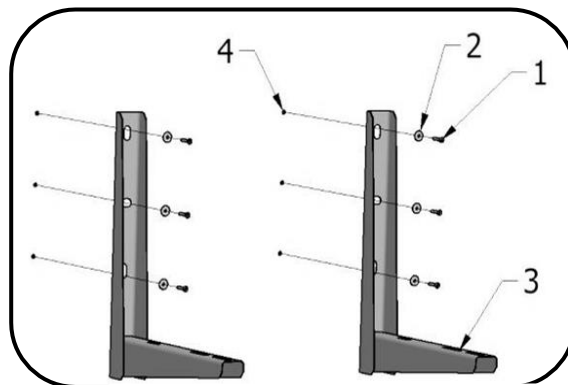
- Un cordon 4G1.5mm² pour le raccordement de l'unité extérieure
- Un cordon 3G1.5mm² pour le raccordement du boîtier de branchement
- Des tuyaux de cuivre 1/4" et 3/8" pour le raccordement frigorifique
- De la visserie et de l'outillage pour la fixation de l'unité extérieure

4.2 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

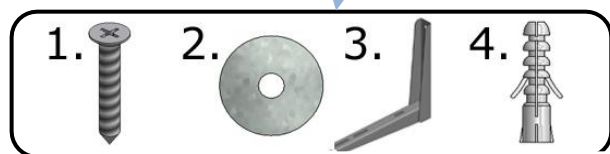
4.2.1 MISE EN PLACE



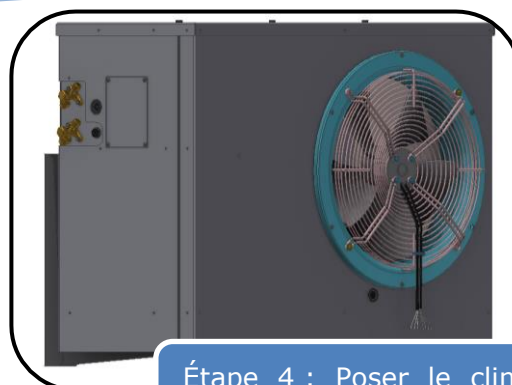
Étape 1 : Tracer et percer les trous de fixation comme indiqué. (Ø du perçage : 12 mm maxi)



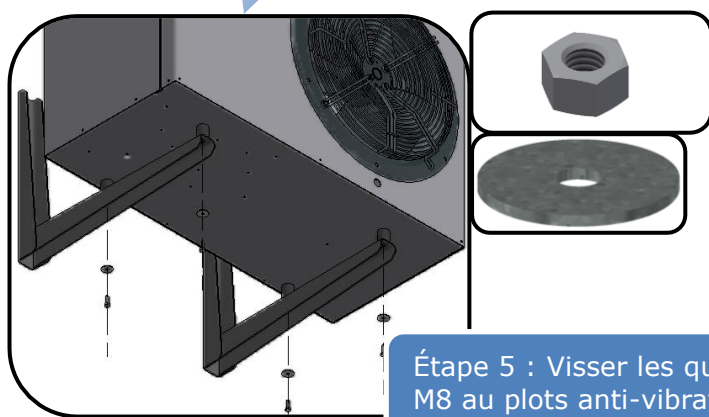
Étape 2 : Déplier les équerres.



Étape 3 : Fixer les équerres avec la visserie adéquate.

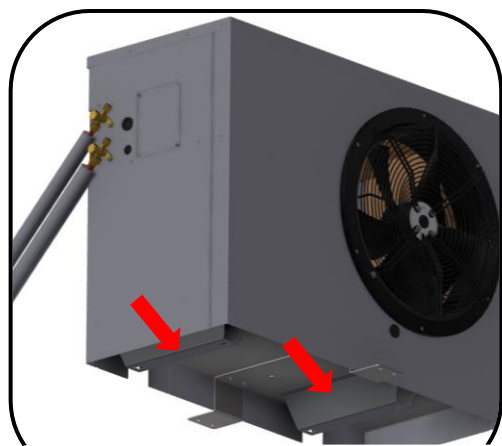


Étape 4 : Poser le climatiseur sur les équerres.

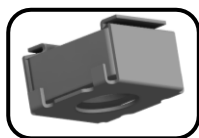


Étape 5 : Visser les quatre ensembles écrous-rondelles M8 au plots anti-vibration (fourni avec les équerres).

4.2.2 MISE EN PLACE AVEC PIEDS EN CAOUTCHOUC



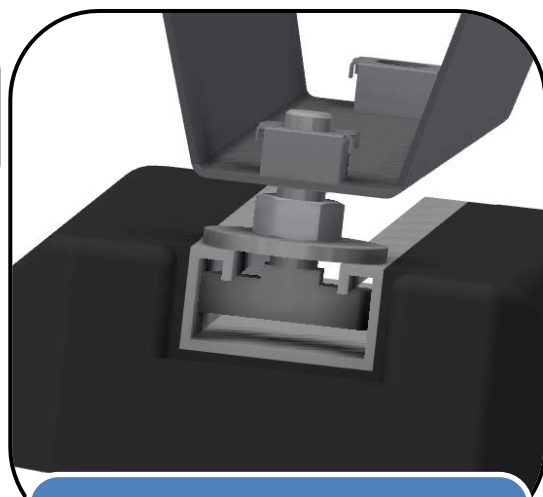
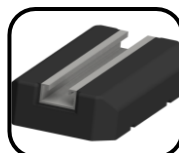
Repérer les deux pieds métalliques de l'appareil



Étape 1 : Insérer les écrous cage dans les trous prévus à cet effet sur les pieds (avec la même orientation que sur l'image)



Étape 2 : Visser les vis fournies sur les écrous cage



Étape 3 : Glisser les pieds en caoutchouc entre la tête et la rondelle des vis puis serrer à l'aide de l'écrou

L'appareil est maintenant prêt à être posé au sol

4.2.3 FLUX D'AIR



4.3 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Du fait de la diversité des implantations, chaque installateur devra s'adapter aux contraintes de son installation.



Attention

Prévoir de la place pour les branchements frigorifiques et électriques et le passage du tuyau d'évacuation des condensats.

L'aspiration et le soufflage ne doivent en aucun cas être obstrués même partiellement.

Le soufflage et l'aspiration doivent être dissociés afin d'éviter une reprise de l'air soufflé, même partielle (pour contrôle, la température d'aspiration doit être identique à la température du local lorsque l'appareil produit du froid).



Attention

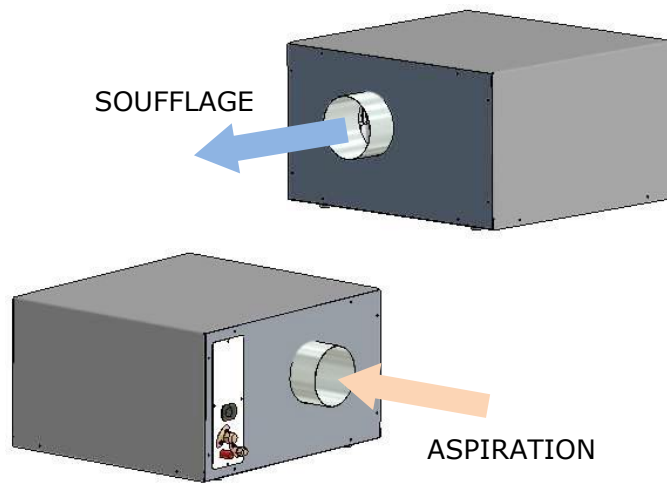
Faire les raccords électriques avant de fixer l'unité intérieure au plafond si la longueur des câbles le permet (voir chapitre 4.5.2, p 17).

4.3.1 MISE EN PLACE

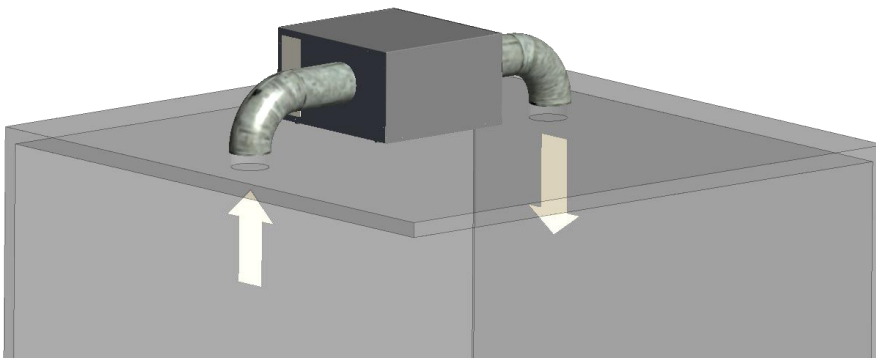
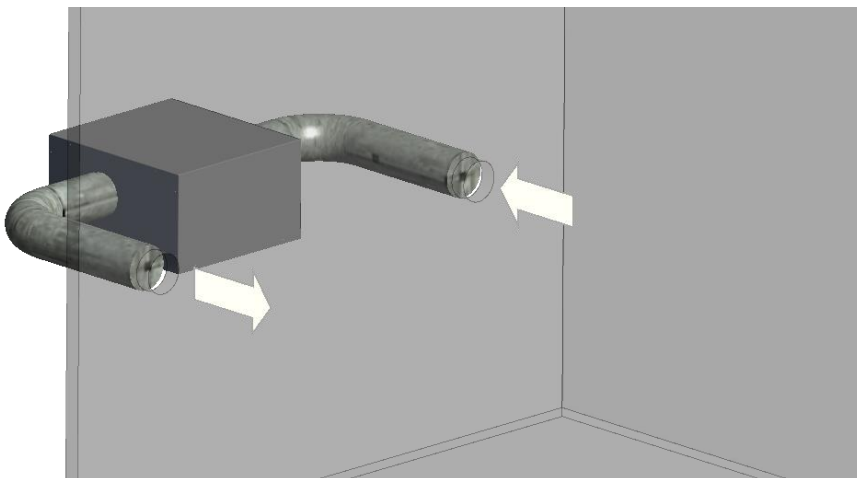


- Utiliser des gaines isolées de Ø125mm
- S'assurer de choisir l'endroit idéal pour avoir une longueur de gaine la plus courte possible (14m max au total / réduire de 1m par nombre de coude)
- Rayon des coudes ≥ 175 mm
- Ne pas réduire la section des gaines

4.3.2 FLUX D'AIR



4.3.3 EXEMPLE DE MONTAGE DE L'UNITE INTERIEURE

Installation sur le local climatisé**Installation à côté du local climatisé**

4.4 RACCORDEMENT DES TUYAUTERIES



Avertissement

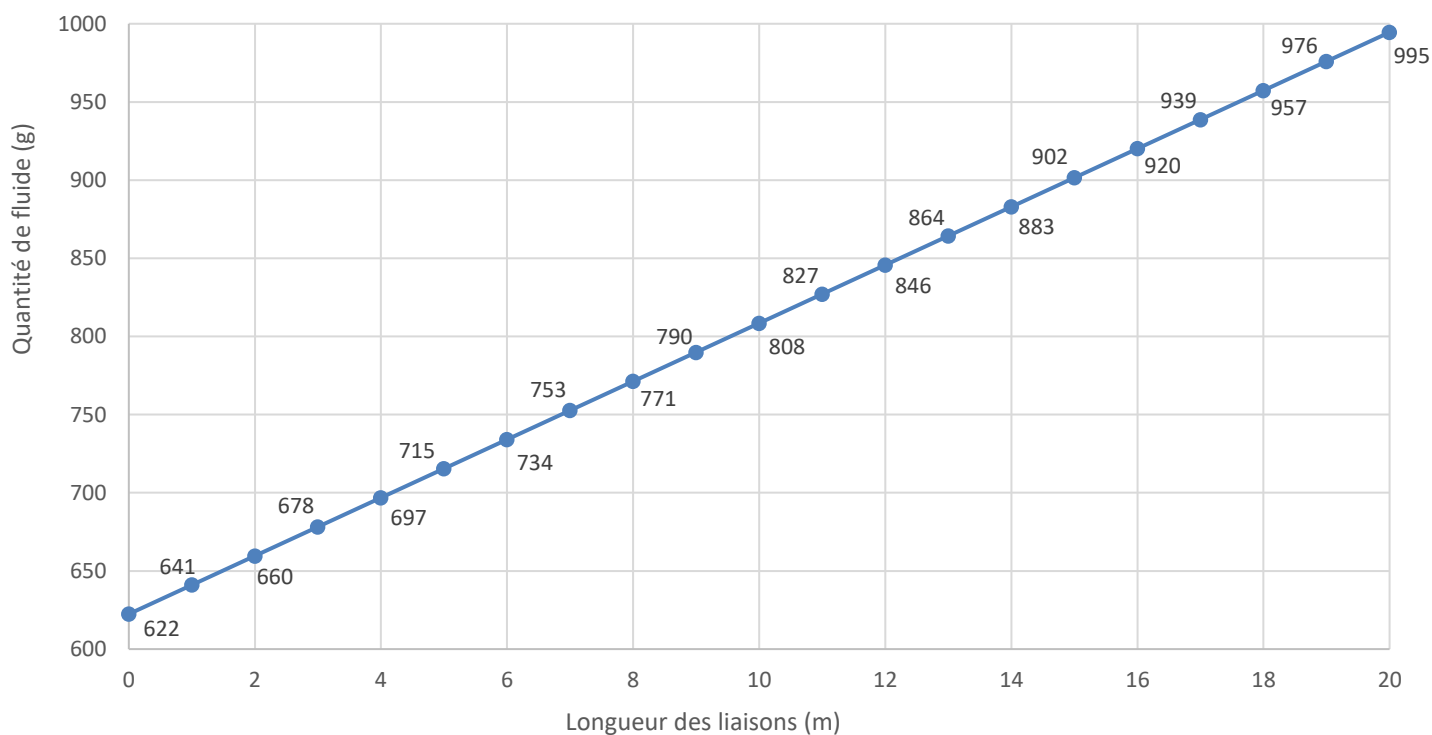
Le raccordement des tuyauteries doit être réalisé par un frigoriste professionnel.

Les deux unités sont remplies d'un gaz inerte (azote). Il convient de relier les deux unités par une ligne en cuivre de 1/4" pour la ligne liquide et de 3/8" pour la ligne gaz. Les écrous sont fournis. Il convient de les mettre sur le tube cuivre rigide avant de réaliser le dudgeon.

La longueur maximale de chaque tuyau est de 20 mètres, le dénivelé maximum est de 10 mètres. Le nombre de coudes par liaison ne doit pas dépasser 10.

Afin d'avoir la bonne quantité de fluide dans l'appareil, se référer à la courbe ci-dessous pour la charge de fluide :

Quantité de fluide en fonction de la longueur des liaisons entre unité intérieure et unité extérieure



Lorsque l'ensemble fonctionne correctement, avant de débrancher les raccords de tuyauteries, il faut desserrer à fond les vannes de raccordement.

On peut ensuite débrancher les liaisons et remettre les bouchons sur les vannes.

4.5 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

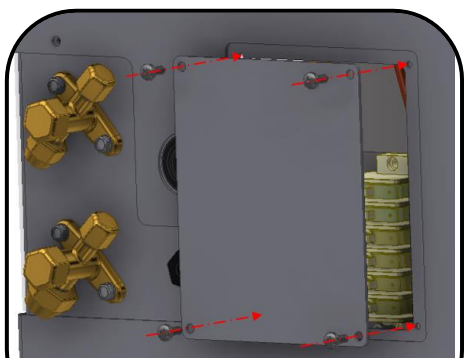


Avertissement

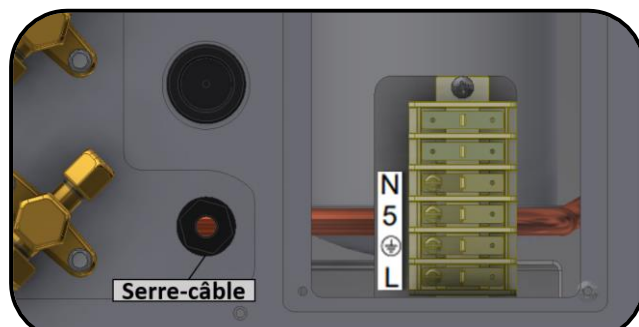
L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire.

4.5.1 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE



Étape 1 : Dévisser et retirer la plaque d'accès électrique de l'unité extérieure.



Étape 2 : Raccorder le boîtier de branchement et l'unité extérieure en passant par le serre-câble, avec le cordon 4G1.5 (non fourni) suivant schéma de câblage (voir chapitre 4.5.4, p 18).

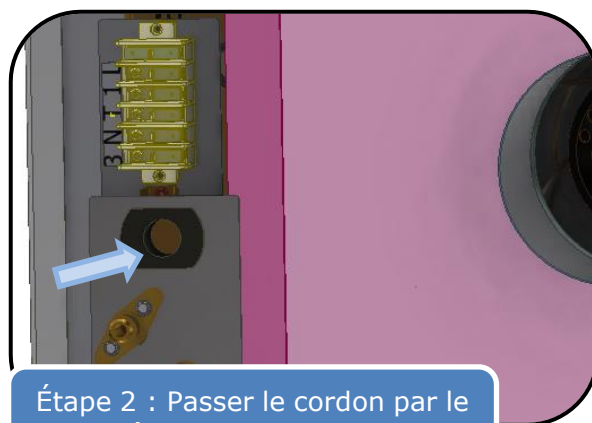


Étape 3 : Refermer l'unité extérieure.

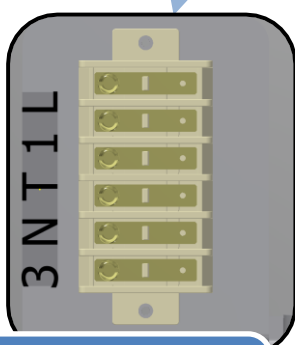
4.5.2 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



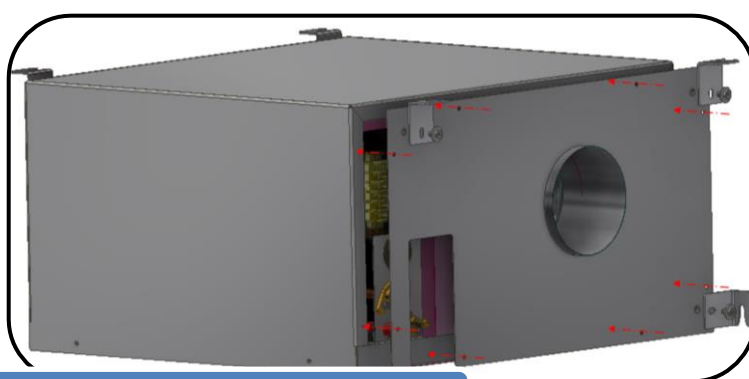
Étape 1 : Dévisser et retirer le capot en façade.



Étape 2 : Passer le cordon par le serre-câble.



Étape 3 : Brancher le cordon suivant le schéma de câble (voir chapitre 4.5.4, p 18).

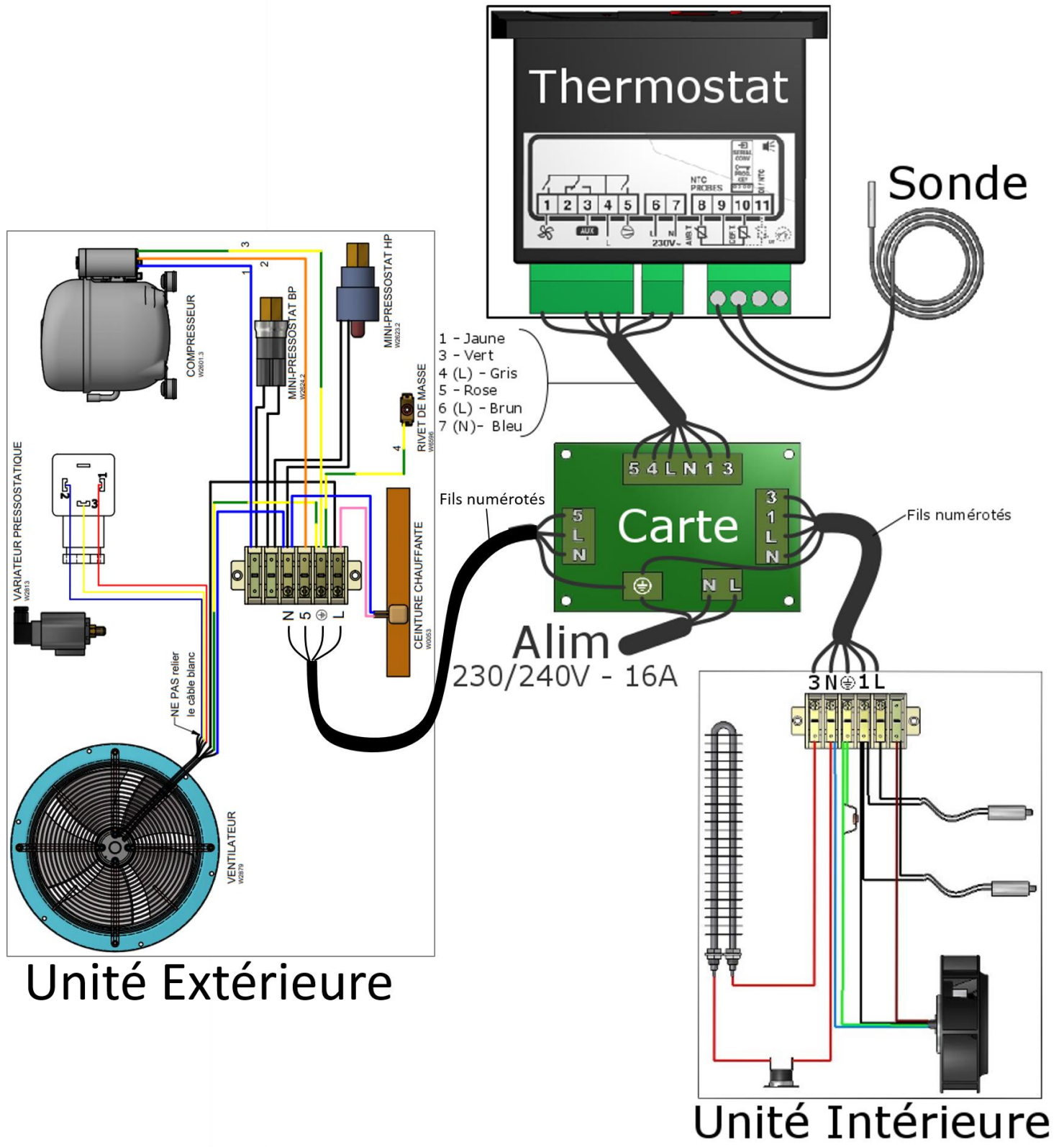


Étape 4 : Refermer le capot.

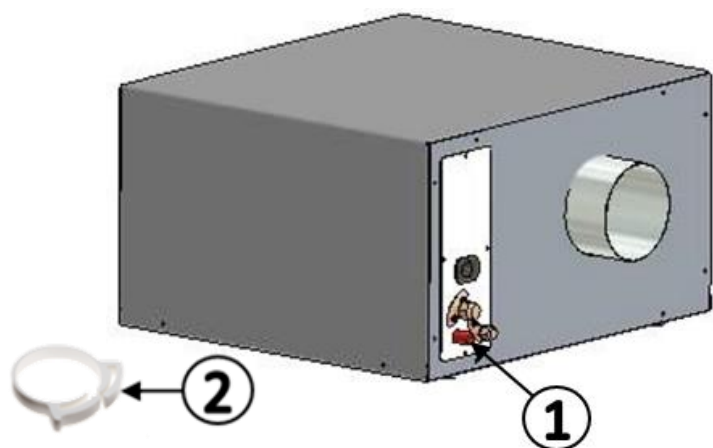
4.5.3 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION

Le boîtier de raccordement doit être raccordé à une ligne électrique monophasée protégée par un disjoncteur bipolaire 230V - 16A.

4.5.4 SCHÉMA DE CÂBLAGE



4.6 MISE EN PLACE DE L'ÉCOULEMENT DES CONDENSATS



- L'évacuation de l'eau de condensation se fait à travers un tuyau souple livré avec l'appareil
- Fixer le tuyau souple sur le tuyau de sortie (1) avec le presse-tube (2) livré avec l'appareil
- L'écoulement se fait par gravité et doit être raccordé à une évacuation des eaux usées ou dans un seau qu'il faudra vider régulièrement



Attention

Le tuyau d'écoulement ne doit pas être coincé ou faire une boucle vers le haut !
Le bac de récupération risque de déborder si le tuyau n'est pas dirigé vers le bas.

5 MISE EN SERVICE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

Le thermostat affiche la température de l'air à l'intérieur du local climatisé, dans une fourchette de 2°C. Le thermostat est réglé d'usine sur la température de consigne de 12°C. Au moment de la mise en service du climatiseur, il convient de vérifier et, le cas échéant, de modifier cette température en suivant la procédure (§5.2.1, p19).

5.1 Branchement du climatiseur

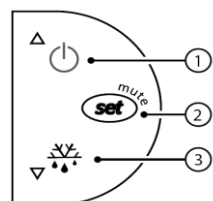
Lorsque vous démarrez le climatiseur, la température du local s'affiche :





- Si la température est supérieure au réglage du thermostat : le climatiseur se met en route après une temporisation de 2 minutes.
- Si la température est inférieure au réglage du thermostat : le compresseur ne se met pas en route. Seul, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne.

5.2 Mise en service

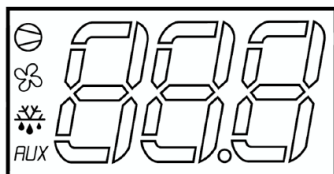
5.2.1 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE




Le réglage de la température de consigne se fait sur le thermostat :



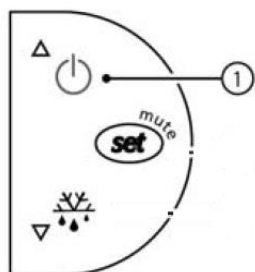
- Appuyer sur le bouton  une seconde jusqu'à ce que la température de consigne clignote.
- Utiliser le bouton  pour augmenter la température de consigne.
- Utiliser le bouton  pour diminuer la température de consigne.
- Lorsque le réglage convient, appuyer sur le bouton  pour valider.

Explications des principaux symboles sur l'affichage digital :



- Voyant rouge**  **allumé sur l'afficheur = mode froid enclenché (compresseur)**
- Voyant rouge**  **allumé sur l'afficheur = ventilation rapide lors du mode froid**
- Voyant rouge**  **allumé et message « DF » sur l'afficheur = mode dégivrage en cours**
- Voyant rouge** *FLUX* **allumé sur l'afficheur = mode chaud enclenché (résistance)**

5.2.2 MODE VEILLE



- Mise en veille du climatiseur : maintenir une pression de 3 secondes sur le bouton 1. Le compresseur s'arrête et le ventilateur se met en petite vitesse.
- Le thermostat affiche « OFF » et la température de la cave alternativement.
- Pour sortir du mode veille, maintenir à nouveau une pression de 3 secondes sur le bouton 1.
- Le thermostat affiche « ON » pendant 1 seconde.

5.2.3 DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Le thermostat est programmé pour effectuer, à intervalle régulier, un dégivrage automatique. Cela se traduit par **l'arrêt du compresseur**, le **ventilateur de l'unité intérieure continuant à fonctionner en petite vitesse**. Les condensats éventuels, résultant du dégivrage, seront évacués par le tuyau prévu à cet effet.

6 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

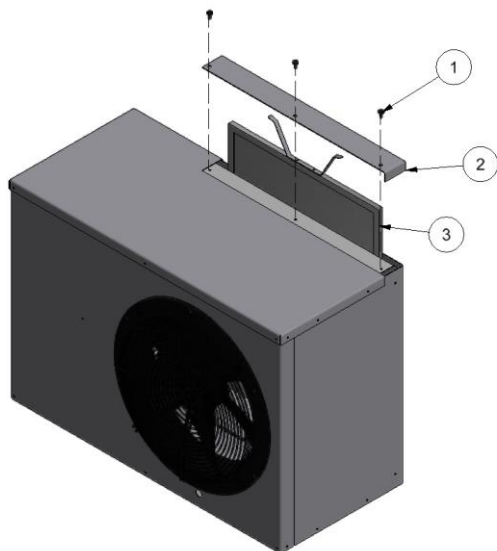


Avant toute intervention sur la machine, assurez-vous que celle-ci est bien débranchée.

Avertissement

6.1 NETTOYAGE DU FILTRE ET DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

L'unité extérieure est pourvue d'un filtre réutilisable et lavable.



- Dévisser les 3 vis en plastique (1)
- Enlever le cache filtre (2)
- Sortir le filtre (3)
- Laver le filtre à l'eau chaude
- Une fois le filtre propre et égoutté, le remettre en place et refermer l'ouverture



Attention

Contrôler et nettoyer le filtre régulièrement
→ **Filtre encrassé = climatiseur endommagé**

Contrôler et dégager les ouvertures régulièrement
→ **Ouverture bouchée = climatiseur endommagé**

6.2 TUYAU D'ÉVACUATION DES CONDENSATS

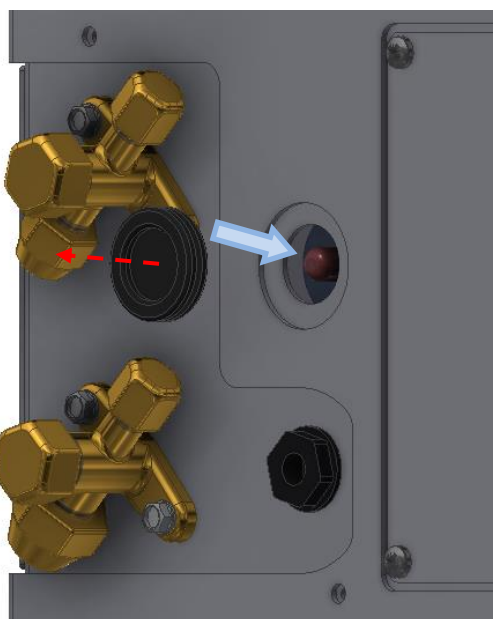
Vérifier qu'il ne soit pas obstrué et le nettoyer au moins une fois par an.

6.3 INFORMATION SUR LES SÉCURITÉS DE L'APPAREIL

Ce climatiseur dispose d'un pressostat de sécurité haute pression à réarmement manuel et d'un pressostat de sécurité basse pression à réarmement automatique **situés entre les vannes et la trappe électrique de l'unité extérieure.**

Le pressostat de sécurité haute pression protège le compresseur en cas d'élévation anormale de la pression qui peut être due à plusieurs causes (obstruction de l'aspiration ou du soufflage de l'unité extérieure, encrassement du filtre, panne du ventilateur de l'unité extérieure, local où se trouve l'unité extérieure mal ventilé, proximité d'obstacles perturbant les flux d'air...).

En cas de mise en sécurité, le simple réarmement du dispositif après avoir supprimé la cause est suffisant (voir ci-dessous). Dans tous les autres cas, l'intervention d'un technicien est nécessaire. Le dispositif de sécurité basse pression protège le compresseur dans le cas de certains dysfonctionnements (prise en glace de l'évaporateur, mauvais échange sur l'évaporateur, température extérieure trop basse au démarrage, panne de ventilateur de l'unité intérieure, absence de fluide consécutif à une fuite...). Cependant, s'agissant d'un dispositif à réarmement automatique, il convient dans le cas où le problème persiste d'arrêter le climatiseur jusqu'à l'intervention d'un technicien.



7 LA GARANTIE

7.1 GARANTIE LÉGALE

La garantie légale pour défauts et vices cachés s'applique selon les conditions des articles 1641 et suivant du code civil. La garantie légale de conformité s'applique selon les conditions de l'article L217-1 et suivant le code des consommateurs.

7.2 GARANTIE CONTRACTUELLE DE 2 ANS

Le climatiseur est **garanti 2 ans** contre tout défaut de fabrication.

Durant la période de garantie contractuelle, WINEMASTER® remplacera toute pièce reconnue défectueuse. Selon les cas, le service après-vente WINEMASTER® peut demander le retour de la pièce défectueuse. Les échanges de pièces ou leur remise en état ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée de la garantie.

Les frais de transport sont à la charge de l'utilisateur.

Les interventions et retours devront être réalisés seulement après accord écrit du service après-vente WINEMASTER®.

7.3 CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

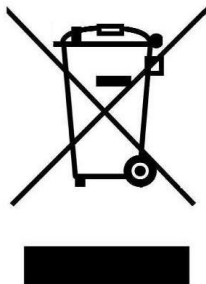
La garantie contractuelle s'applique à tous les appareils installés et utilisés conformément au "Guide d'installation et d'utilisation". Son application est conditionnée par la présentation de la facture d'achat ou à défaut de sa copie.

7.4 EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE

La garantie est refusée dans les cas suivants :

- L'isolation du local climatisé et l'installation **n'ont pas été effectués conformément au présent guide.**
- Les avaries sont dues à une négligence, un mauvais entretien, une utilisation défectueuse ou mal adaptée du climatiseur WINEMASTER® (en particulier l'encrassement des filtres).
- L'appareil a été modifié.

WINEMASTER® ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des conséquences directes ou indirectes liées au non-fonctionnement du climatiseur. **La garantie se limite au seul produit fourni par WINEMASTER®.**



La Communauté Européenne accordant une grande importance à l'environnement et au traitement des déchets, a mis en place la Directive 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE).

Conformément à cette norme, la présence du logo " poubelle barrée " est obligatoire.

Ce logo signifie que ce produit **ne peut être en aucun cas jeté dans les ordures ménagères**. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'Équipements Électriques et Electroniques.

Par cette action vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles ainsi qu'à la protection de la santé humaine.

CONTENTS

INTRODUCTION	25
1 Safety Precautions	26
2 GENERAL FEATURES	28
2.1 TECHNICAL DATA	28
2.2 SPACE REQUIREMENTS	29
3 DEVELOPMENT	30
3.1 OUTDOOR UNIT	30
3.2 INDOOR UNIT	30
3.3 THERMOSTAT BOX	30
3.4 JUNCTION BOX	30
3.5 BRANCH DIAGRAM	30
3.6 ROOM INSULATION	31
3.6.1 WALL, CEILING AND FLOOR INSULATION	32
3.6.2 THE DOOR	32
3.6.3 ISOLATION FROM OTHER ELEMENTS	32
4 INSTALLING THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER	33
4.1 LIST OF EQUIPMENT TO BE BROUGHT	33
4.2 SETTING UP THE OUTDOOR UNIT	33
4.2.1 SET-UP	33
4.2.2 INSTALLATION WITH RUBBER FEET	34
4.2.3 AIRFLOW	35
4.3 SETTING UP THE INDOOR UNIT	35
4.3.1 SET-UP	35
4.3.2 AIRFLOW	36
4.3.3 EXAMPLE OF INDOOR UNIT ASSEMBLY	36
4.4 PIPE CONNECTION	37
4.5 ELECTRICAL CONNECTION	38
4.5.1 CONNECTING THE OUTDOOR UNIT	38
4.5.2 CONNECTING THE INDOOR UNIT	39
4.5.3 CONNECTION TO THE POWER SUPPLY	39
4.5.4 WIRING DIAGRAM	40
4.6 SETTING UP THE CONDENSATE DRAIN	41
5 COMMISSIONING OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER	41
5.1 Connecting the air conditioner	41
5.2 Commissioning	41
5.2.1 TEMPERATURE CONTROL	41
5.2.2 STANDBY MODE	42
5.2.3 AUTOMATIC DEFROST	42
6 CARE AND MAINTENANCE OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER ..	43
6.1 CLEANING THE FILTER AND OUTDOOR UNIT	43
6.2 CONDENSATE DRAIN HOSE	43
6.3 DEVICE SAFETY INFORMATION	44
7 THE WARRANTY	45
7.1 LEGAL WARRANTY	45
7.2 2-YEAR CONTRACT WARRANTY	45
7.3 CONDITIONS OF APPLICATION OF THE WARRANTY	45
7.4 EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF WARRANTY	45

INTRODUCTION

You have just purchased a WINEMASTER® air conditioner and we thank you for the trust you have placed in you.

From its design to its marketing, everything has been done to offer you an exclusive and very high quality product. The result of the work of an entire team that finds in this philosophy an ever greater motivation to satisfy you, we hope that your WINEMASTER® air conditioner will provide you with optimal conditions for the conservation and ageing of your wines for an incomparable pleasure.

Because the customer is at the heart of all our thinking, we want to support you in your first steps and guide you towards optimal use of your air conditioner on a daily basis. Thus, you will find in this manual technical information and essential instructions for an easy installation and optimal operation of your device.

THE WINEMASTER® TEAM.





1 Safety Precautions

 <p>Read the instructions of This manual before using the unit.</p>	<p>This device is filled with R449</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

Keep this manual in a place where it can be easily found by the user.

- Read the instructions in this manual carefully before using the unit.
- This device is designed for use by experienced or trained users in workshops, light industry and farms, or by non-specialists in a commercial setting.
- The sound pressure level is less than 70 dB(A).
- The precautions described below are filed under WARNING and CAUTION. Both contain important safety-related information. Be sure to follow all precautions.

 <p>WARNING</p>	 <p>ATTENTION</p>
<p>If these instructions are not properly followed, it can result in injury or death.</p>	<p>If these instructions are not properly followed, it can result in property damage or injury that can be serious depending on the circumstances.</p>

WARNING

- The appliance must not be stored in a room in which ignition sources are permanently present (e.g. open flames, gas appliance or electric heater in operation).
- To prevent fires, explosions, and injuries, do not operate the unit when noxious gases (e.g., flammable or corrosive) are detected in the vicinity of the unit.
- Be aware that prolonged direct exposure to cold or hot air from the air conditioner, or air that is too cold or too hot can be detrimental to your fitness and health.
- Do not place objects, including rods, fingers, etc. in the air inlet or outlet. Product damage or injury may result from contact with the high-speed blades of the air conditioner fan.
- Do not attempt to repair, disassemble, reinstall or modify the air conditioner yourself, as this may result in water leaks, electric shocks or fires.
- Do not use flammable vaporizers near the air conditioner, as this may start a fire.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit for installation, relocation, or repair. The use of other refrigerants could disrupt operation or damage the unit and cause personal injury.
- To avoid electric shock, do not operate the unit with wet hands.
- Do not wash the air conditioner with water as this can lead to electric shock or fire.
- Do not place containers containing water (vases, etc.) on the unit. This can lead to electric shocks or fire.
- Watch out for fire in case of refrigerant leakage. If the air conditioner is not working properly, i.e. if it is not producing fresh or hot air, it may be due to a refrigerant leak. See your dealer for assistance. The refrigerant in the air conditioner is safe and normally does not leak. However, in the event of a leak, any contact with a burner, heater or stove can lead to the generation of toxic gases. Stop using the air conditioner until a qualified person has confirmed that the leak has been repaired.
- Do not attempt to repair the air conditioner yourself. Faulty workmanship can cause water leaks, electrocution or fire. Please contact your local representative or qualified staff for any installation and maintenance work.
- If the air conditioner malfunctions (e.g., smells burning, etc.), turn off the power supply to the unit and contact your local dealer. If operation is maintained under such circumstances, it may result in failure, electric shock, or fire hazard.
- Be sure to ground the unit. Do not ground the unit on a utility line, surge protector, or telephone ground. Improper grounding can cause electric shocks.
- Check the condition of the power cable after installation or repair
- Do not pull on the cable to disconnect the machine
- Unplug the machine before performing maintenance, repairs, or any other interventions.

**ATTENTION**

Do not use the air conditioner for any purpose other than those intended. Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals, or artwork, as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the objects involved.

- Do not expose plants or animals directly to the unit's airflow as this may cause adverse effects. Do not place appliances that produce open flames in areas that are exposed to the airflow of the unit, as this may decrease burner combustion.

- Do not block air inlets or outlets. Decreased airflow can lead to poor performance or problems.

- You must not sit on the unit, place objects on the unit, or pull the unit. This could lead to accidents, such as falls or tips, resulting in injury, malfunction or damage to the product.

- Do not place moisture-sensitive objects directly underneath indoor or outdoor units. Under certain conditions, condensation on the main unit or on the refrigerant pipes, dirt from the air filter, or a blockage of the exhaust can lead to dripping, causing the affected object to become clogged or fail.

- After long use, check the unit's bracket and attachment for damage. If damaged, the unit can fall and cause injury.

- To avoid injury, do not touch the air intake or aluminum fins of the indoor or outdoor unit.

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. This could lead to a decrease in bodily functions and harm health.

- Children or persons with diminished abilities must be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote control. Accidental use by a child can lead to decreased bodily functions and harm health.

- The indoor and outdoor units must not be subjected to any impact, otherwise the product may be damaged.

- Do not place flammable products such as atomizers within 1 m of the air outlet.

Atomizers can explode due to hot air from the indoor or outdoor unit.

- Make sure your pets don't urinate on the air conditioner. This can lead to electric shocks or fire.

- Before cleaning, be sure to turn off the unit, turn off the circuit breaker, or unplug the power cord. Otherwise, there is a risk of electric shock and injury.

- Connect the air conditioner only to the specified supply circuit. Power supplies other than that listed may result in electric shock, overheating, or fire.

- Place the drain hose to ensure regular draining. Improper emptying can cause the building, furniture, etc. to become wet.

- Do not place objects in direct proximity to the outdoor unit and do not allow leaves or other debris to accumulate around the unit. The leaves provide a home for small animals that can then enter the unit. Once entered, these animals can cause malfunctions, smoke, or fire when they come into contact with electrical parts.

- Do not place objects around the indoor unit.

This can have negative effects on the performance, product quality, and lifespan of the air conditioner.

- This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of knowledge, unless they are supervised or have been trained in the use of the device by a person responsible for their safety.

Keep children at a distance to ensure they don't play with the device

2 GENERAL FEATURES

2.1 TECHNICAL DATA

	Outdoor Unit	Indoor Unit
Device dimensions H x W x D	640 x 857 x 424 mm	319 x 638 x 546 mm
Net weight of the devices	60 kg	28 kg
Temperature control	Preset to 12°C, adjustable between 8 and 18°C*	
Max. outside temperature	40°C**	
Cooling capacity	900 W at 15°C**	
Power supply	230/240V-50 Hz	
Electrical Power Cold Mode	600 W	
Electrical Power Heating Mode	500 W	
Gas	R449	

* With insulation adapted to the temperature and volume of the room.

** As the power decreases according to the outside temperature, the appliance may lose its ability to maintain 12°C if the outside temperature approaches 40°C.

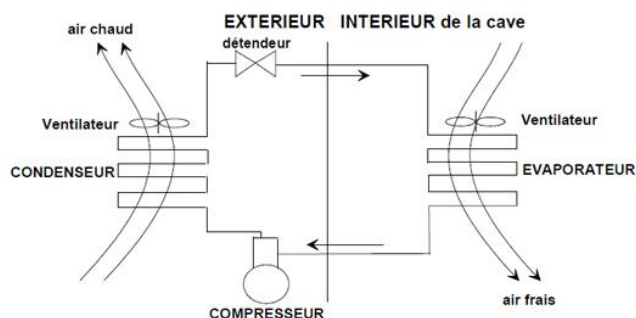


WARNING

The gauge of the circuit breaker should be **16 Amps**.

If the compressor is applied too frequently, it can be prematurely damaged. In all cases, the temperature **of the discharge room should not be kept at 40°C at all times**, as this high temperature should be limited to summer at most.

VENTILATED REFRIGERATION OR "NO FROST" (schematic diagram)

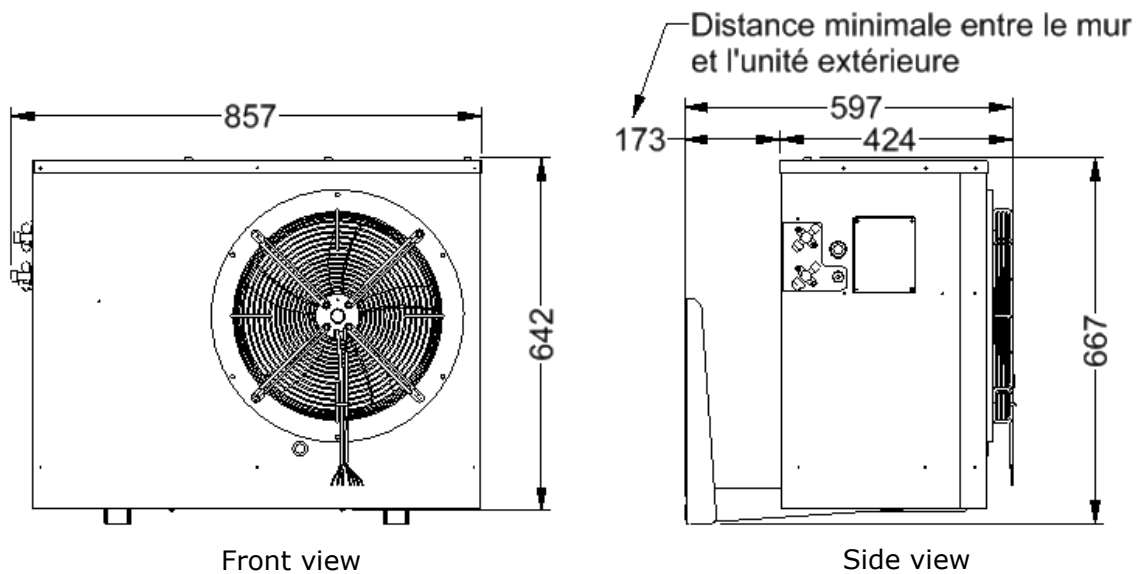


The advantages of ventilated refrigeration:

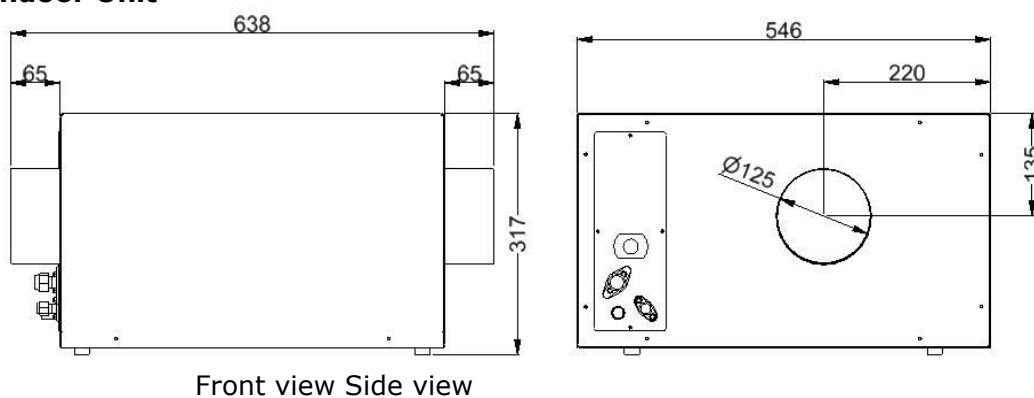
- No frost formation anywhere other than on the evaporator.
- Automatic defrosting, resulting in maximum cooling efficiency.
- Improved cold distribution by continuous air movement, no air stratification.
- The air circulation allows a quick return to the pre-selected temperature.

2.2 SPACE REQUIREMENTS

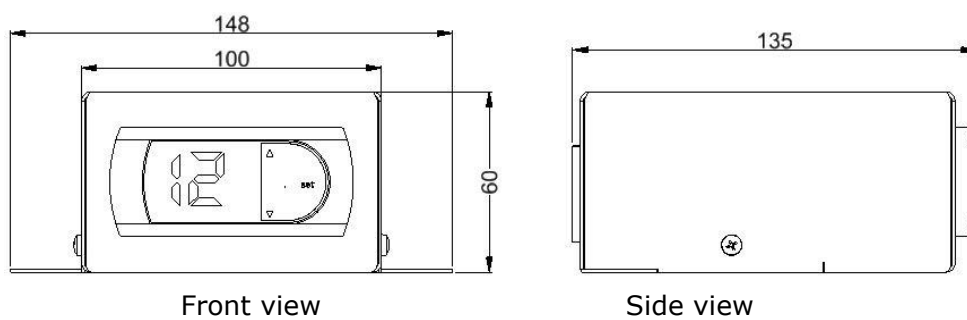
- **Outdoor Unit**



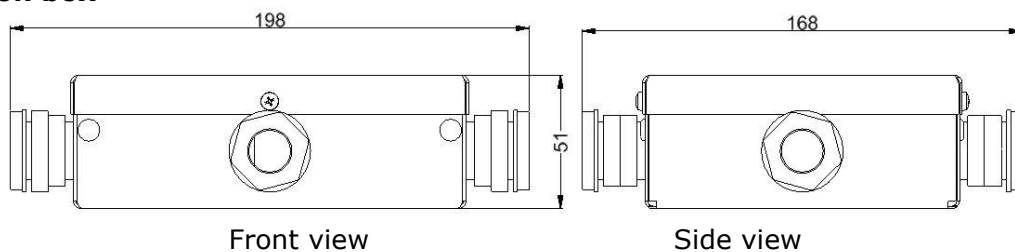
- **Indoor Unit**



- **Thermostat box**



- **Junction box**



3 DEVELOPMENT

The air conditioner consists of two separate units, a thermostat box and a connection box. They must be connected to each other by a rigid refrigeration connection and electrical connections. The length of the refrigeration connections between the two units **must not exceed 20m**.

3.1 OUTDOOR UNIT

It can be placed either outdoors or in an annex room.

If the unit is installed outdoors:

- Place the unit in such a way that the intake and ejection of air is not disturbed by an obstacle
- Leave a gap above the unit (filter maintenance),
- Choose an open area away from the sun,
- Raise the unit to avoid water or snow accumulation,
- Watch out for noise for the neighborhood.

If the unit is installed in a room:

- Place the unit in such a way that the intake and ejection of air is not disturbed by an obstacle,
- Ensure that the room is well ventilated,
- Maximum and non-permanent temperature of the room: 40°C,
- Recommended average room temperature: 20°C.

3.2 INDOOR UNIT

The indoor unit must be installed inside the air-conditioned room.

3.3 THERMOSTAT BOX

The thermostat box can be installed either inside or outside the air-conditioned room.

The probe, on the other hand, must always be placed in the air-conditioned room.

The delivered probe has a length of 1.5 m. It can be extended using flexible insulated cable with 2 conductors with a minimum cross-section of 0.5 mm².

3.4 JUNCTION BOX

The connection box can also be installed either inside or outside the air-conditioned room.

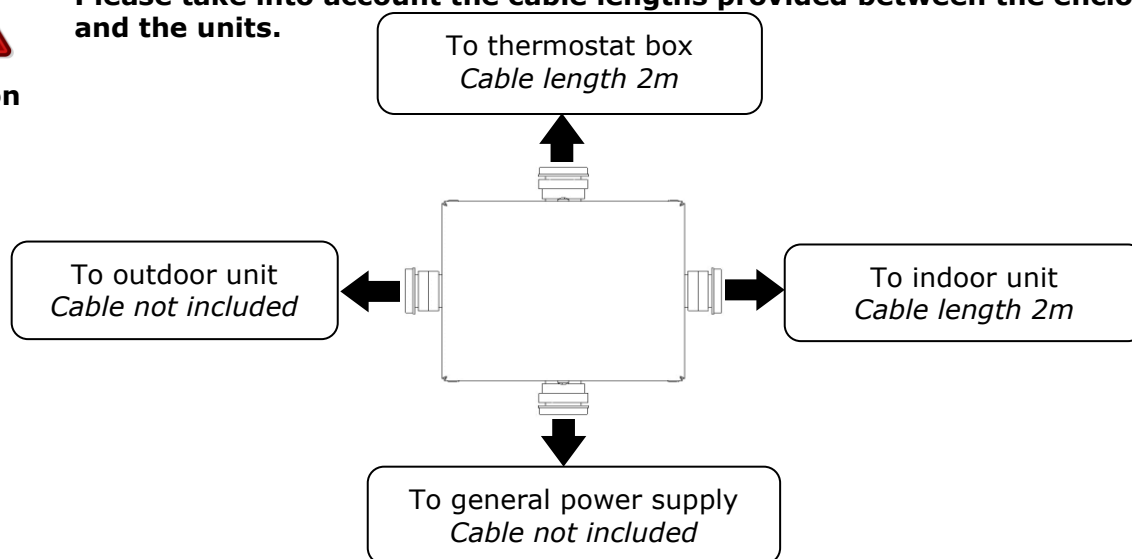
If the box is installed outside the room, take into account the length of the cable (2m).

3.5 BRANCH DIAGRAM



Attention

Please take into account the cable lengths provided between the enclosures and the units.



3.6 ROOM INSULATION

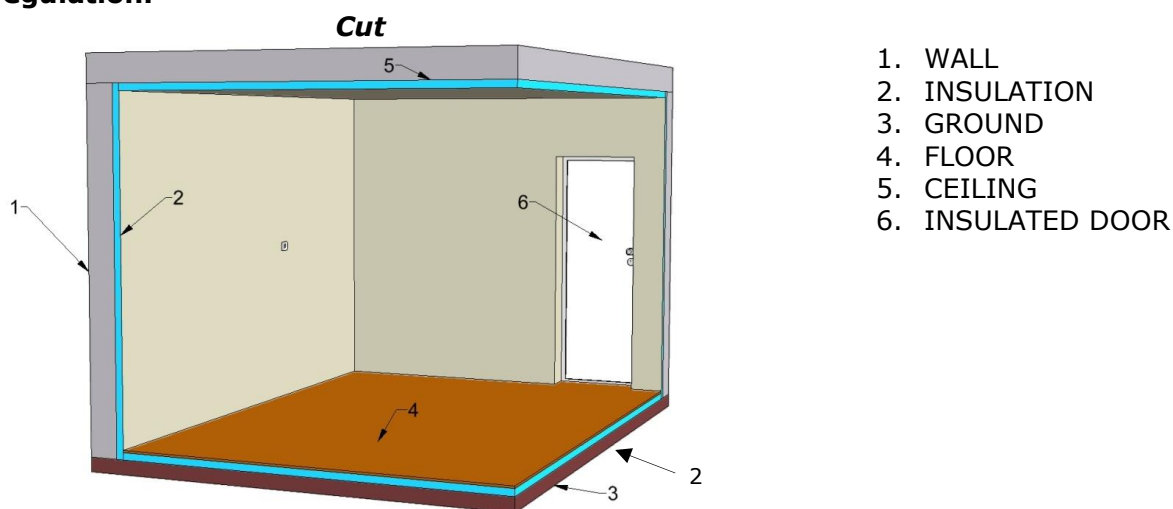
It is crucial for the proper functioning of the WINEMASTER® air conditioner. Proper insulation will help ensure **better temperature and humidity stability**. The table below (choice of insulation) allows you to determine the type and thickness of insulation required according to the interior volume of the cellar for an indoor temperature of 12°C.

Continuity of insulation

The assembly of the insulating elements must be carried out, preferably:

- By interlocking the rebates of the panels
or
- By gluing the panels together.

→ **OBJECTIVE: Avoid parasitic ingress of heat and humidity that would interfere with their regulation.**



1. WALL
2. INSULATION
3. GROUND
4. FLOOR
5. CEILING
6. INSULATED DOOR

IMPORTANT

The validity of the warranty of the WINEMASTER® air conditioner is linked to the strict observance of the values of the table (choice of insulation) for all the walls of the room (including floor, ceiling and door) as well as to the perfect continuity of the insulation and to an installation in accordance with the instructions.

Choice of insulation

Air-conditioned room volume (m ³)	Expanded polystyrene thickness (mm) ($\lambda = 0.044 \text{ W.m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$)	Extruded polystyrene thickness (mm) ($\lambda = 0.030 \text{ W.m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$)	Polyurethane thickness (mm) ($\lambda = 0.025 \text{ W.m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

In the case of glazed walls, the U_g value of the glazing should be a maximum of 1.0 W/m²K. In addition, the glazed area may not exceed 50% of the total surface area of the walls of the air-conditioned room.

3.6.1 WALL, CEILING AND FLOOR INSULATION

Choice of insulating panels

Manufacturers offer different types of insulating panels:

- Insulators alone,
- "Complexes": insulating materials covered with a cladding (plaster, mineral, etc.),
- Sandwiches: insulating materials lined on each side with a wood or plaster panel.

Important: The coating **protects the insulation from impacts and therefore guarantees its durability over time. Avoid using mineral fiber insulation** (glass wool, rock wool, etc.) as they can become loaded with moisture and lose their insulating power, as well as thin-film insulation, which is not effective against cold.

DID YOU KNOW?

Some insulating materials are damaged by rodents (mice, rats, etc.). It is therefore necessary to check that the walls of the room do not have holes that allow rodents to reach the insulation. These insulations will be covered with a protective cladding on the inside of the room.

→ **Polyurethane is an insulator that, due to its chemical composition, is not attacked by rodents.**

Floor insulation

The floor of the room must be able to support the shelves and the stored wine. It is therefore necessary to choose an insulator with sufficient compressive strength.

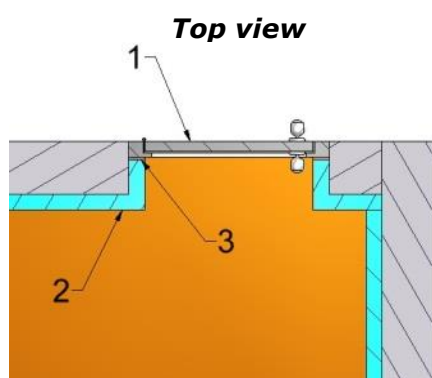
Puncture resistance (shelf legs in particular) achieved through:

- **"Complex" insulating panels** with a sufficiently strong panel on the upper side.
- **Insulation lined with wood chipboard** (thickness about 15 mm), or any other suitable covering (screed and slab for example).

3.6.2 THE DOOR

It contributes to the continuity of the insulation. There are two possible solutions:

- **Insulate the existing door with insulation of the same type as for the walls of the room** and insert a gasket (foam for example) between the hinge and the frame of the door, along its entire periphery.
- **Use a WINEMASTER® insulated door**, lined with polyurethane foam with a gasket around its periphery.



- 1 Insulated door
- 2 Insulation
- 3 Gasket

3.6.3 ISOLATION FROM OTHER ELEMENTS

Do not put a wine cabinet or freezer that produces heat in the room.

The central heating pipes must be re-insulated when passing through the room.

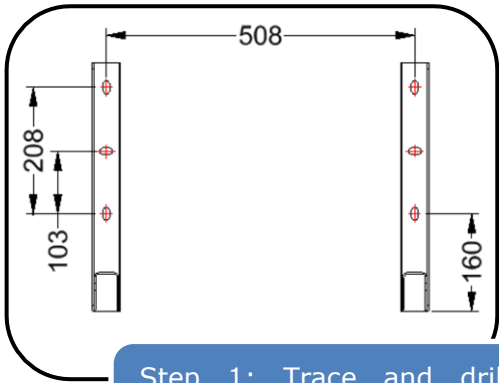
4 INSTALLING THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

4.1 LIST OF EQUIPMENT TO BE BROUGHT

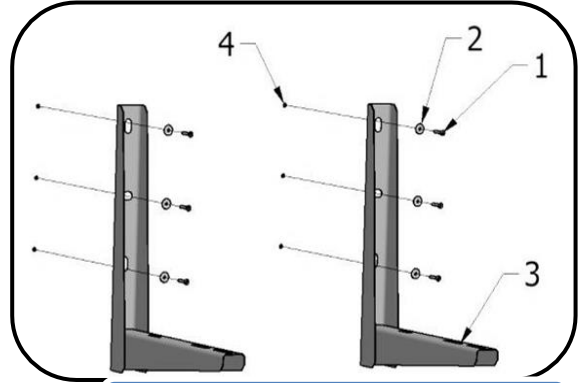
- A 4G1.5mm² cord to connect the outdoor unit
- A 3G1.5mm² cord to connect the connection box
- 1/4" and 3/8" copper pipes for refrigeration connection
- Screws and tooling to fix the outdoor unit

4.2 SETTING UP THE OUTDOOR UNIT

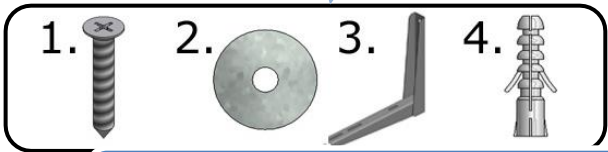
4.2.1 SET-UP



Step 1: Trace and drill the mounting holes as shown. (Drilling diameter: max. 12 mm)



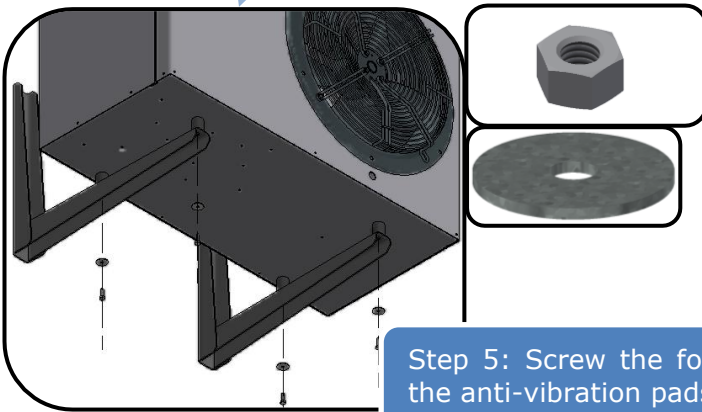
Step 2: Unfold the brackets.



Step 3: Attach the brackets with the appropriate screws.

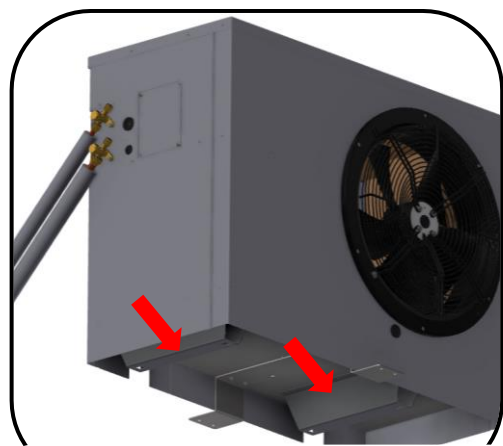


Step 4: Place the air conditioner on the brackets.

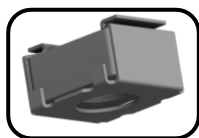


Step 5: Screw the four M8 nut-washer assemblies to the anti-vibration pads (supplied with the brackets).

4.2.2 INSTALLATION WITH RUBBER FEET



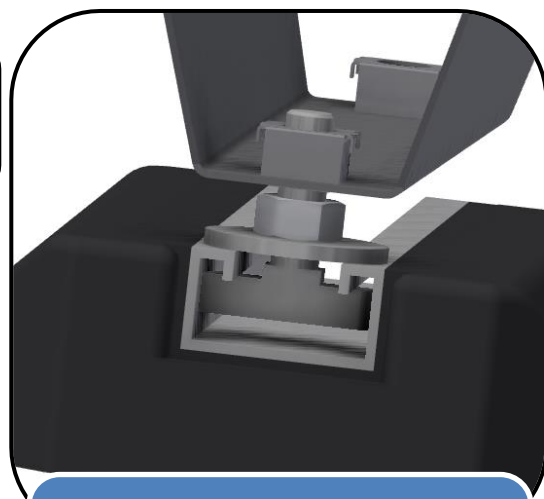
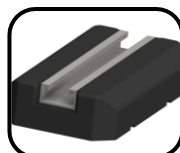
Locate the two metal feet of the appliance



Step 1: Insert the cage nuts into the holes provided on the feet (with the same orientation as in the picture)



Step 2: Screw the supplied screws onto the cage nuts



Step 3: Slide the rubber feet between the head and the screw washer and tighten it with the nut

It is now ready to be placed on the ground

4.2.3 AIRFLOW

**4.3 SETTING UP THE INDOOR UNIT**

Due to the diversity of layouts, each installer will have to adapt to the constraints of his installation.

**Attention**

Allow space for refrigeration and electrical connections and the passage of the condensate drain pipe.

Under no circumstances should the suction and supply system be obstructed, even partially.

Supply and suction must be separated in order to avoid even partial recovery of the supply air (for control, the suction temperature must be identical to the temperature of the room when the appliance produces cold).

**Warning**

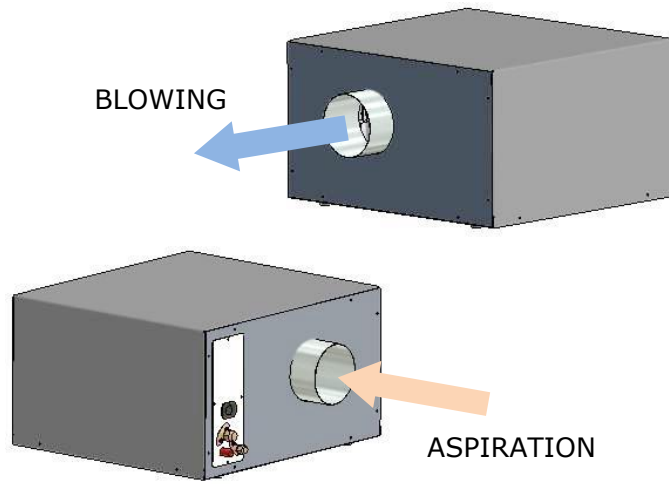
Make electrical connections before attaching the indoor unit to the ceiling if cable length allows (see chapter 4.5.2, p 17).

4.3.1 SET-UP



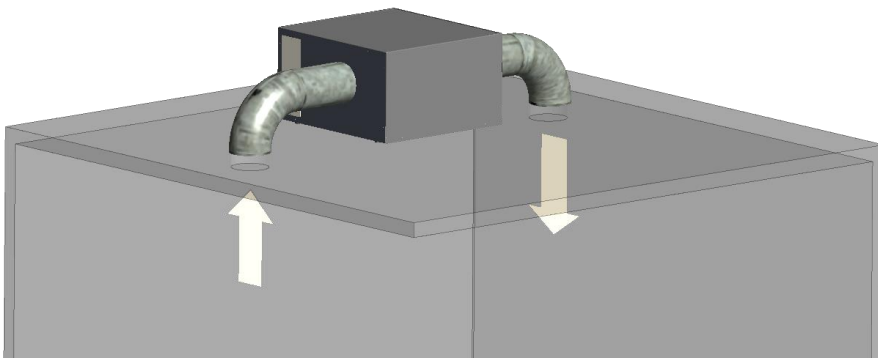
- Use Ø125mm insulated ducts
- Make sure to choose the ideal place to have the shortest possible duct length (14m max in total / reduce by 1m per number of elbows)
- Elbow radius \geq 175 mm
- Do not reduce the cross-section of the ducts

4.3.2 AIR FLOW

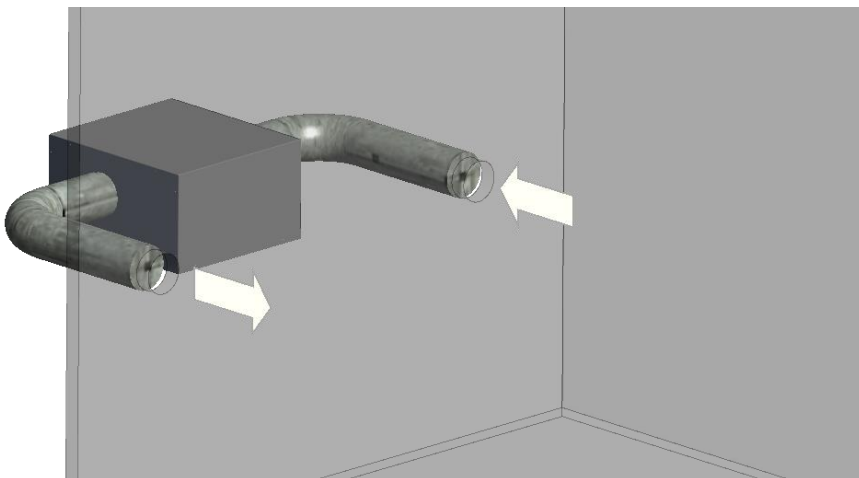


4.3.3 EXAMPLE OF INDOOR UNIT ASSEMBLY

Installation in the air-conditioned room



Installation next to the air-conditioned room



4.4 PIPE CONNECTION



Warning

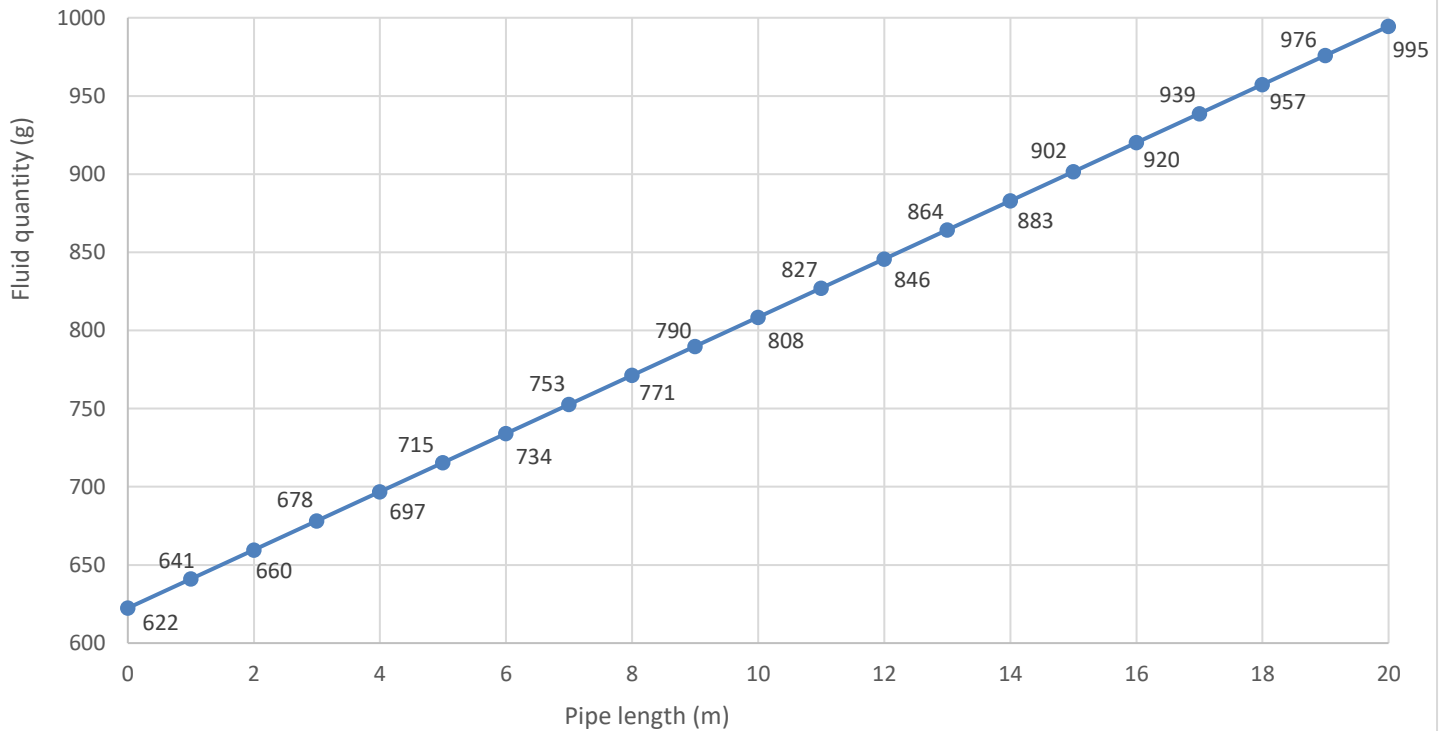
The connection of the pipes must be carried out by a professional refrigeration technician.

Both units are filled with an inert gas (nitrogen). The two units should be connected by a **1/4"** copper pipe for the liquid line and a **3/8"** copper pipe for the gas line. Nuts are supplied. It is advisable to put them on the rigid copper tube before performing the split flare.

The maximum length of each pipe is 20 meters, the maximum elevation gain is 10 meters. The number of bends per bond should not exceed 10.

In order to have the correct amount of fluid in the device, refer to the curve below for the fluid charge:

Fluid quantity depending on the pipe length between the indoor and outdoor units



When the system is working properly, before disconnecting the pipe connections, the connection valves must be loosened thoroughly.

The connections can then be disconnected, and the plugs can be replaced on the valves.

4.5 ELECTRICAL CONNECTION

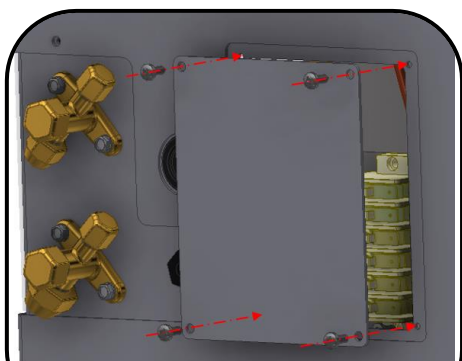


Warning

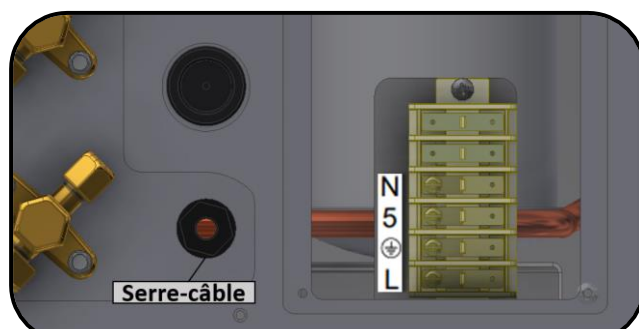
The appliance must be installed in accordance with national electrical installation rules.

If the power cable is damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person.

4.5.1 CONNECTING THE OUTDOOR UNIT



Step 1: Unscrew and remove the electrical access plate from the outdoor unit.



Step 2: Connect the connection box and the outdoor unit via the cable tie, with the 4G1.5 cord (not included) according to the wiring diagram (see chapter 4.5.4, p 41).

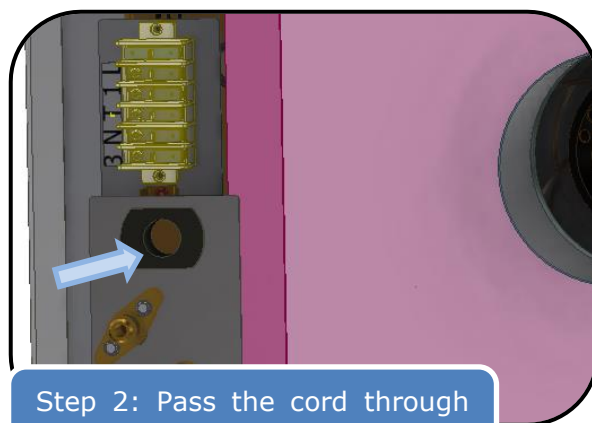


Step 3: Close the outdoor unit.

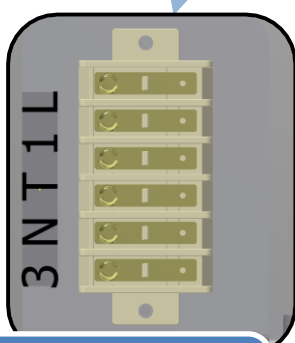
4.5.2 CONNECTING THE INDOOR UNIT



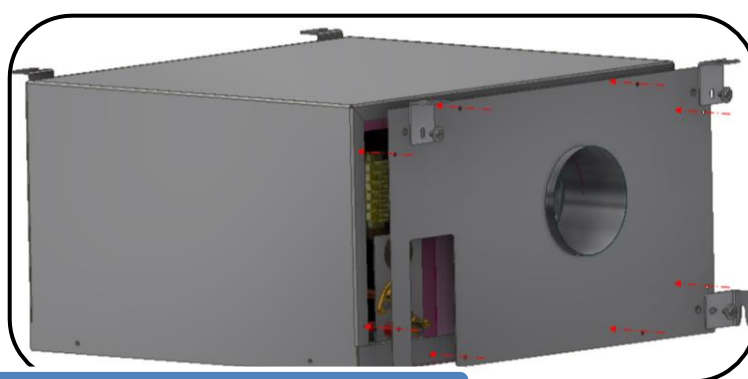
Step 1: Unscrew and remove the front cover.



Step 2: Pass the cord through the cable tie.



Step 3: Connect the cord according to the cable diagram (see chapter 4.5.4, p 41).

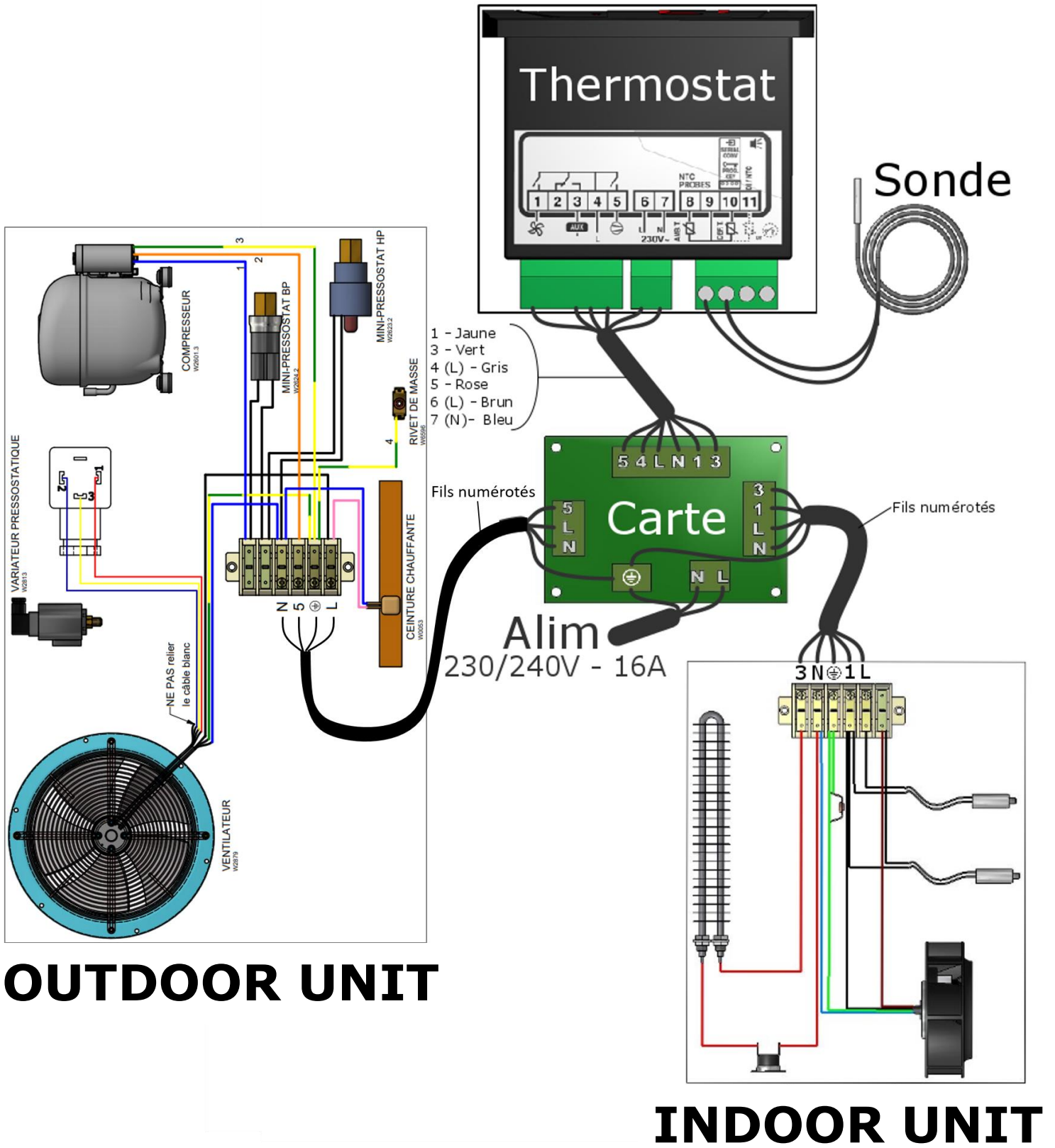


Step 4: Close the cover.

4.5.3 CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

The junction box must be connected to a single-phase power line protected by a 230V - 16A two-pole circuit breaker.

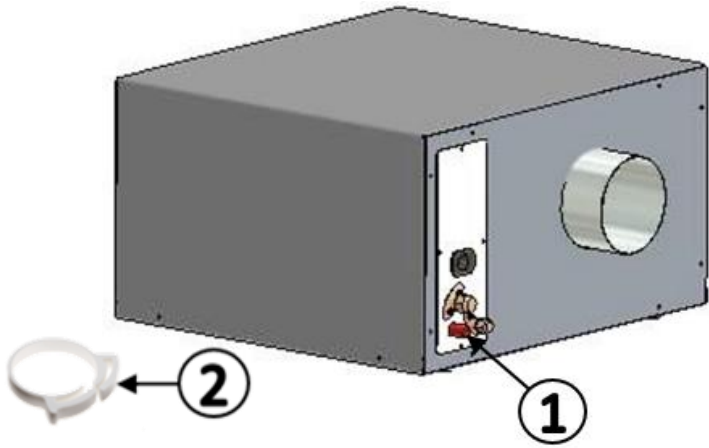
4.5.4 WIRING DIAGRAM



OUTDOOR UNIT

INDOOR UNIT

4.6 SETTING UP THE CONDENSATE DRAIN



- Condensation water is drained through a flexible hose supplied with the device
- Attach the hose to the outlet hose (1) with the pipe press (2) supplied with the appliance
- The flow is by gravity and must be connected to a sewage drain or into a bucket that will need to be emptied regularly



The drainpipe should not be stuck or loop upwards!

There is a risk that the drip tray will overflow if the hose is not directed downwards.

Attention

5 COMMISSIONING OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

The thermostat displays the air temperature inside the air-conditioned room, within a range of 2°C. The thermostat is set to a temperature of 12°C from the factory. When the air conditioner is put into operation, this temperature must be checked and, if necessary, changed in accordance with the procedure (§5.2.1, p19).

5.1 Connecting the air conditioner

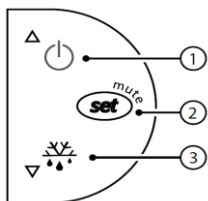
When you turn on the air conditioner, the temperature of the room is displayed:





- If the temperature is higher than the thermostat setting: the air conditioner will turn on after a 2-minute delay.
- If the temperature is lower than the thermostat setting: the compressor will not start. Only the indoor unit's fan turns on.

5.2 Commissioning

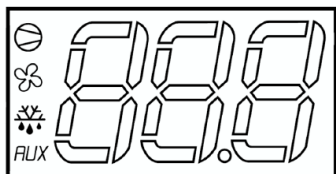
5.2.1 TEMPERATURE CONTROL

The set temperature is set on the thermostat:



- Press the button  for one second until the set temperature flashes.
- Use the button  to increase the set temperature.
- Use the button  to decrease the set temperature.
- When the setting is suitable, press the button  to confirm.

Explanations of the main symbols on the digital signage:



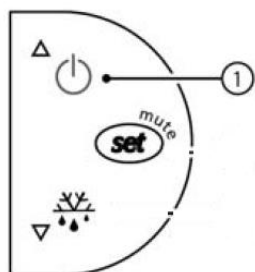
Red light  on display = cold mode engaged (compressor)

Red light  on display = fast ventilation during cold mode

Red light  on and "DF" message on display = defrost mode in progress

Red light *AUX* on display = warm mode on (resistor)

5.2.2 STANDBY MODE



- Air conditioner standby: Press and hold button 1 for 3 seconds. The compressor shuts down and the fan starts at low speed.
- The thermostat alternately displays "OFF" and the cellar temperature.
- To turn Standby off, press and hold button 1 again for 3 seconds.
- The thermostat displays "ON" for 1 second.

5.2.3 AUTOMATIC DEFROST

The thermostat is programmed to automatically defrost at regular intervals. This results in **the compressor shutting down, with the indoor unit's fan continuing to run at low speeds**. Any condensate resulting from defrosting will be discharged through the hose provided for this purpose.

6 CARE AND MAINTENANCE OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

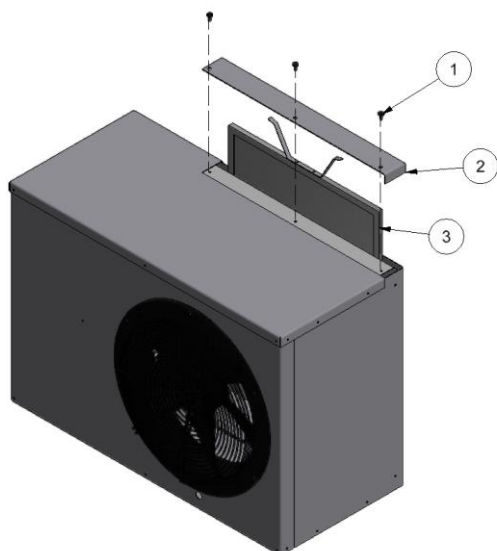


Warning

Before working on the machine, make sure it is unplugged.

6.1 CLEANING THE FILTER AND OUTDOOR UNIT

The outdoor unit is equipped with a reusable and washable filter.



- Unscrew the 3 plastic screws (1)
- Remove the filter cover (2)
- Pull Out Filter (3)
- Wash the filter in hot water
- Once the filter is clean and drained, put it back in and close the opening



Attention

Check and clean the filter regularly
 → **Clogged filter = damaged air conditioner**

Check and clear openings regularly
 → **Clogged opening = damaged air conditioner**

6.2 CONDENSATE DRAIN HOSE

Check it for clogs and clean it at least once a year.

6.3 **DEVICE SAFETY INFORMATION**

This air conditioner has a manual-reset high-pressure safety switch and an auto-reset low-pressure safety switch **located between the valves and the electric hatch of the outdoor unit.**

The high-pressure safety switch protects the compressor in the event of an abnormal rise in pressure which can be due to several causes (obstruction of the suction or supply of the outdoor unit, clogging of the filter, failure of the fan of the outdoor unit, poorly ventilated room where the outdoor unit is located, proximity of obstacles disturbing the air flow, etc.).

In the case of safety, simply rearming the device after removing the cause is sufficient (see below). In all other cases, the intervention of a technician is necessary. The low-pressure safety switch protects the compressor in the event of certain malfunctions (evaporator freezing up, poor exchange on the evaporator, outside temperature too low at start-up, fan failure of the indoor unit, lack of fluid due to a leak, etc.). However, since this is an automatic reset device, if the problem persists, it is advisable to turn off the air conditioner until a technician intervenes.



7 THE WARRANTY

7.1 LEGAL WARRANTY

The legal warranty for hidden defects and defects applies according to the conditions of articles 1641 et seq. of the Civil Code. The legal guarantee of conformity applies according to the conditions of Article L217-1 and according to the Consumer Code.

7.2 2-YEAR CONTRACT WARRANTY

The air conditioner comes **with a 2-year warranty** against any manufacturing defects. During the contractual warranty period, WINEMASTER® will replace any part found to be defective. In the event of an electrical failure, WINEMASTER® will replace any part found to be defective following the diagnosis of the qualified dealer or his service provider. In the event of a refrigeration breakdown, WINEMASTER® may request a return to the workshop for repair, following the diagnosis carried out by the qualified dealer or his representative. The equipment must be packed and made available to the WINEMASTER® carrier for collection.

Interventions and returns must be carried out with the written agreement of the WINEMASTER® after-sales service.

7.3 CONDITIONS OF APPLICATION OF THE WARRANTY

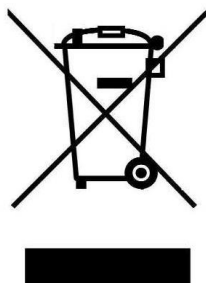
The contractual warranty applies to all devices installed and used in accordance with the "Installation and User Guide". Its application is conditional on the presentation of the purchase invoice or, failing that, a copy of it.

7.4 EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF WARRANTY

The warranty is refused in the following cases:

- Cellar insulation and installation were not carried out in accordance with this guide.
- The damage is due to negligence, poor maintenance, improper use of the WINEMASTER® air conditioner (in particular clogging of the filters).
- Exchanges of parts or their refurbishment under the warranty shall not have the effect of extending the warranty.

Under no circumstances can WINEMASTER be held responsible for any direct or indirect consequences related to the non-functioning of the air conditioner. **The warranty is limited to the product supplied by WINEMASTER only®.**



The European Community, which attaches great importance to the environment and waste treatment, has implemented Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

In accordance with this standard, the presence of the "crossed-out bin" logo is mandatory.

This logo means that this product **cannot be disposed of in household waste under any circumstances**. It must be handed over to an appropriate collection point for the treatment, recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment.

By doing so, you are doing something for the environment and contributing to the preservation of natural resources and the protection of human health.

INHALT

EINLEITUNG	47
1 Sicherheitsvorkehrungen	48
2 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN	51
2.1 TECHNISCHE DATEN	51
2.2 PLATZBEDARF	52
3 ANORDNUNG	53
3.1 AUSSEN EINHEIT	53
3.2 INNEN EINHEIT	53
3.3 THERMOSTATGEHÄUSE	53
3.4 ANSCHLUSSDOSE	53
3.5 SCHALTPLAN	53
3.6 RAUMDÄMMUNG	54
3.6.1 DÄMMUNG VON WÄNDEN, DECKE UND BODEN	55
3.6.2 DIE TÜR	55
3.6.3 DÄMMUNG DER ÜBRIGEN ELEMENTEN	55
4 INSTALLATION DER WINEMASTER® KLIMAAANLAGE.....	56
4.1 LISTE DES BENÖTIGTEN MATERIALS	56
4.2 EINRICHTEN DER AUSSENEINHEIT	56
4.2.1 EINBAU	56
4.2.2 MONTAGE MIT GUMMIFÜSSE	57
4.2.3 LUFTSTROM	58
4.3 EINBAU DER INNENEINHEIT	58
4.3.1 SCHALTUNG	58
4.3.2 LUFTSTROM	59
4.3.3 BEISPIEL FÜR DIE MONTAGE DER INNENEINHEIT	59
4.4 ANSCHLUSS DER LEITUNGEN	60
4.5 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	61
4.5.1 ANSCHLIESSEN DER AUSSENEINHEIT	61
4.5.2 ANSCHLUSS DER INNENEINHEIT	62
4.5.3 ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG	62
4.5.4 SCHALTPLAN	63
4.6 INSTALLATION DES KONDENSATABLAUFS	64
5 INBETRIEBNAHME DER WINEMASTER-KLIMAAANLAGE®	65
5.1 Einschalten der Klimaanlage	65
5.2 Inbetriebnahme	65
5.2.1 TEMPERATURREGELUNG	65
5.2.2 STANDBY-BETRIEB	66
5.2.3 ABTAU-AUTOMATIK	66
6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG DER WINEMASTER® KLIMAAANLAGE	67
6.1 REINIGUNG DES FILTERS UND DER AUSSENEINHEIT	67
6.2 KONDENSAT-ABLAUFSCHLAUCH	67
6.3 INFORMATIONEN ZUR GERÄTESICHERHEIT	68
7 GARANTIE	69
7.1 GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG	69
7.2 VERTRAGLICHE 2-JAHRES-GARANTIE	69
7.3 VORAUSSETZUNGEN FÜR GARANTIELEISTUNGEN	69
7.4 HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG	69

EINLEITUNG

Sie haben gerade eine WINEMASTER-Klimaanlage® gekauft und wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Vom Design bis zum Marketing wurde alles getan, um Ihnen ein exklusives und sehr hochwertiges Produkt anzubieten. Als Ergebnis der Arbeit eines ganzen Teams, das in dieser Philosophie eine immer größere Motivation findet, Sie zufrieden zu stellen, hoffen wir, dass Ihre WINEMASTER-Klimaanlage® Ihnen optimale Bedingungen für die Konservierung und Reifung Ihrer Weine für einen unvergleichlichen Genuss bietet.

Da der Kunde im Mittelpunkt unseres Denkens steht, möchten wir Sie bei Ihren ersten Schritten unterstützen und Sie täglich zur optimalen Nutzung Ihrer Klimaanlage führen. So finden Sie in diesem Handbuch technische Informationen und wichtige Anweisungen für eine einfache Installation und einen optimalen Betrieb Ihres Geräts.

DAS WINEMASTER-TEAM®.





1 Sicherheitsvorkehrungen

 Lesen Sie die Anweisungen in dieses Handbuch durch, bevor Sie das Gerät benutzen.	Dieses Gerät ist mit R449 gefüllt
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem Ort auf, an dem es für den Benutzer leicht zu finden ist.

- Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz durch erfahrene oder ausgebildete Benutzer in Werkstätten, Leichtindustrie und landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Nichtfachleute im gewerblichen Bereich vorgesehen.
- Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).
- Die im Folgenden beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen sind unter WARNUNG und ACHTUNG unterteilt. Beide enthalten wichtige sicherheitsrelevante Informationen. Achten Sie darauf, alle Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen.

 WARNUNG	 ACHTUNG
Wenn diese Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.	Wenn diese Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden, kann dies zu Sachschäden oder Verletzungen führen, die je nach den Umständen schwerwiegend sein können.



WARNUNG

- Das Gerät darf nicht in einem Raum gelagert werden, in dem sich ständig Zündquellen befinden (z.B. offene Flammen, Gasgerät oder Elektroheizung in Betrieb).
- Um Brände, Explosionen und Verletzungen zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nicht, wenn schädliche Gase (z. B. brennbare oder korrosive) in der Nähe des Geräts erkannt werden.
- Seien Sie sich bewusst, dass eine längere direkte Exposition gegenüber kalter oder heißer Luft aus der Klimaanlage oder zu kalter oder zu heißer Luft Ihrer körperlichen Verfassung und Gesundheit schaden kann.
- Platzieren Sie keine Gegenstände, einschließlich Stäbe, Finger usw. im Lufteinlass oder -auslass. Produktschäden oder Verletzungen können durch den Kontakt mit den Hochgeschwindigkeitsflügeln des Ventilators der Klimaanlage entstehen.
- Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren, zu zerlegen, neu zu installieren oder zu modifizieren, da dies zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen kann.
- Verwenden Sie keine brennbaren Verdampfer in der Nähe der Klimaanlage, da dies einen Brand auslösen kann.
- Verwenden Sie für die Installation, den Transport oder die Reparatur kein anderes als das auf der Außeneinheit angegebene Kältemittel. Die Verwendung anderer Kältemittel kann den Betrieb stören oder das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Waschen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
- Stellen Sie keine Behälter mit Wasser (Vasen usw.) auf das Gerät. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
- Achten Sie auf Feuer im Falle eines Kältemittelaustritts. Wenn die Klimaanlage nicht richtig funktioniert, d.h. wenn sie keine frische oder heiße Luft produziert, kann dies auf ein Kältemittelleck zurückzuführen sein. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Unterstützung zu erhalten. Das Kältemittel in der Klimaanlage ist sicher und läuft normalerweise nicht aus. Im Falle eines Lecks kann jedoch jeder Kontakt mit einem Brenner, einer Heizung oder einem Herd zur Entstehung giftiger Gase führen. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht mehr, bis eine qualifizierte Person bestätigt hat, dass das Leck behoben wurde.
- Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren. Fehlerhafte Verarbeitung kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen. Bitte wenden Sie sich für Installations- und Wartungsarbeiten an Ihren lokalen Vertreter oder qualifiziertes Personal.
- Wenn die Klimaanlage nicht richtig funktioniert (z. B. Brandgeruch usw.), schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Wenn der Betrieb unter solchen Umständen aufrechterhalten wird, kann dies zu Ausfällen, Stromschlägen oder Brandgefahr führen.

- Achten Sie darauf, einen Schutzschalter für Erdungsverluste zu installieren. Die Nichtinstallation eines Schutzschalters kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
- Achten Sie darauf, das Gerät zu erden. Erdung des Geräts nicht an einer Versorgungsleitung, einem Überspannungsschutz oder einer Telefonerde. Eine unsachgemäße Erdung kann zu Stromschlägen führen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels nach der Installation oder Reparatur
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät zu trennen
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs-, Reparatur- oder andere Eingriffe durchführen.



ACHTUNG

Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht zur Kühlung von Präzisionsinstrumenten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstwerken, da dies die Leistung, Qualität und/oder Langlebigkeit der beteiligten Gegenstände beeinträchtigen kann.

- Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Geräts aus, da dies zu nachteiligen Auswirkungen führen kann. Stellen Sie Geräte, die offene Flammen erzeugen, nicht in Bereichen auf, die dem Luftstrom des Geräts ausgesetzt sind, da dies die Verbrennung des Brenners verringern kann.
- Blockieren Sie keine Luften oder -auslässe. Ein verminderter Luftstrom kann zu schlechter Leistung oder Problemen führen.
- Sie dürfen sich nicht auf das Gerät setzen, keine Gegenstände auf das Gerät stellen oder das Gerät ziehen. Dies kann zu Unfällen wie Stürzen oder Kippen führen, die zu Verletzungen, Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt führen.
- Stellen Sie feuchtigkeitsempfindliche Gegenstände nicht direkt unter Innen- oder Außengeräte. Unter bestimmten Bedingungen kann Kondenswasser am Hauptgerät oder an den Kältemittelleitungen, Schmutz aus dem Luftfilter oder eine Verstopfung des Auslass zum Abtropfen führen, wodurch das betroffene Objekt verstopft oder ausfällt.
- Überprüfen Sie nach längerem Gebrauch die Halterung und die Befestigung des Geräts auf Beschädigungen. Bei Beschädigung kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht den Luftenlass oder die Aluminiumlamellen des Innen- oder Außengeräts.
- Das Gerät ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch durch Kleinkinder oder gebrechliche Personen bestimmt. Dies kann zu einer Abnahme der Körperfunktionen führen und die Gesundheit schädigen.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät oder seiner Fernbedienung spielen. Der versehentliche Gebrauch durch ein Kind kann zu verminderten Körperfunktionen führen und die Gesundheit schädigen.
- Die Innen- und Außengeräte dürfen keinen Stößen ausgesetzt werden, da sonst das Produkt beschädigt werden kann.
- Stellen Sie keine brennbaren Produkte wie Zerstäuber innerhalb von 1 m vom Luftauslass auf. Zerstäuber können durch heiße Luft aus dem Innen- oder Außengerät explodieren.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Haustiere nicht auf die Klimaanlage urinieren. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
- Schalten Sie vor der Reinigung unbedingt das Gerät aus, schalten Sie den Schutzschalter aus oder ziehen Sie das Netzkabel ab. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen.
- Schließen Sie das Klimagerät nur an den angegebenen Stromkreis an. Andere als die aufgeführten Netzteile können zu Stromschlag, Überhitzung oder Brand führen.
- Legen Sie den Ablaufschlauch an, um ein regelmäßiges Entleeren zu gewährleisten. Eine unsachgemäße Entleerung kann das Gebäude, Möbel usw. nass werden lassen.
- Stellen Sie keine Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Außengeräts auf und lassen Sie keine Blätter oder andere Ablagerungen um das Gerät herum zu. Die Blätter bieten Kleintieren ein Zuhause, die dann in die Einheit eingehen können. Einmal innen, können diese Tiere Fehlfunktionen, Rauch oder Feuer verursachen, wenn sie mit elektrischen Teilen in Berührung kommen.
- Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Innengeräts ab.

Dies kann sich negativ auf die Leistung, die Produktqualität und die Lebensdauer der Klimaanlage auswirken.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts geschult.

Halten Sie Kinder auf Abstand, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

2 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

2.1 TECHNISCHE DATEN

	Außeneinheit	Inneneinheit
Geräteabmessungen H x B x T	640 x 857 x 424 mm	319 x 638 x 546 mm
Nettogewicht der Geräte	60 kg	28 kg
Temperatureinstellung	Voreingestellt auf 12 °C, einstellbar zwischen 8 und 18 °C*	
Max. Außentemperatur	40°C**	
Kühlleistung	900 W bei 15°C**	
Stromversorgung	230/240V-50 Hz	
Elektrische Leistung im Kaltmodus	600 W	
Elektrische Leistung im Heizmodus	500 W	
Gas	R449	

* Bei im Hinblick auf die Raumtemperatur und das Raumvolumen angemessener Dämmung.

** Die Leistung nimmt mit zunehmender Außentemperatur ab. Bei Außentemperaturen im Bereich von 40 °C wird es für das Gerät zunehmend schwieriger, eine Temperatur von 12 °C aufrechtzuerhalten.

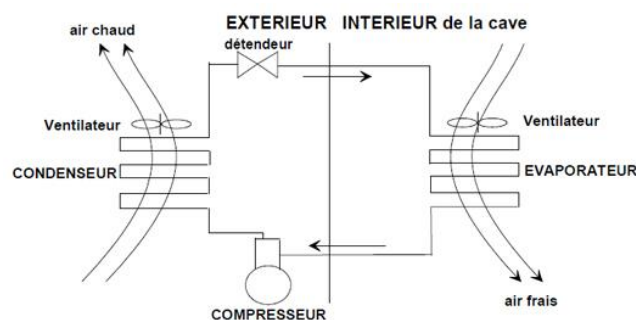


WARNUNG

Der Nennstrom des Schutzschalters muss auf **16 Ampere** ausgelegt sein.

Bei zu häufiger Auslösung des Überhitzungsschutzes kann der Kompressor vorzeitig ausfallen. Es sollte auf jeden Fall **vermieden werden, die Temperatur im Außenraum, in den die Luft entweicht, dauerhaft über 40 °C zu halten**. Derart hohe Temperaturen sollten, wenn überhaupt, höchstens im Sommer punktuell vorherrschen.

BELÜFTETE KÄLTE ODER "NO FROST" (schematische Darstellung)

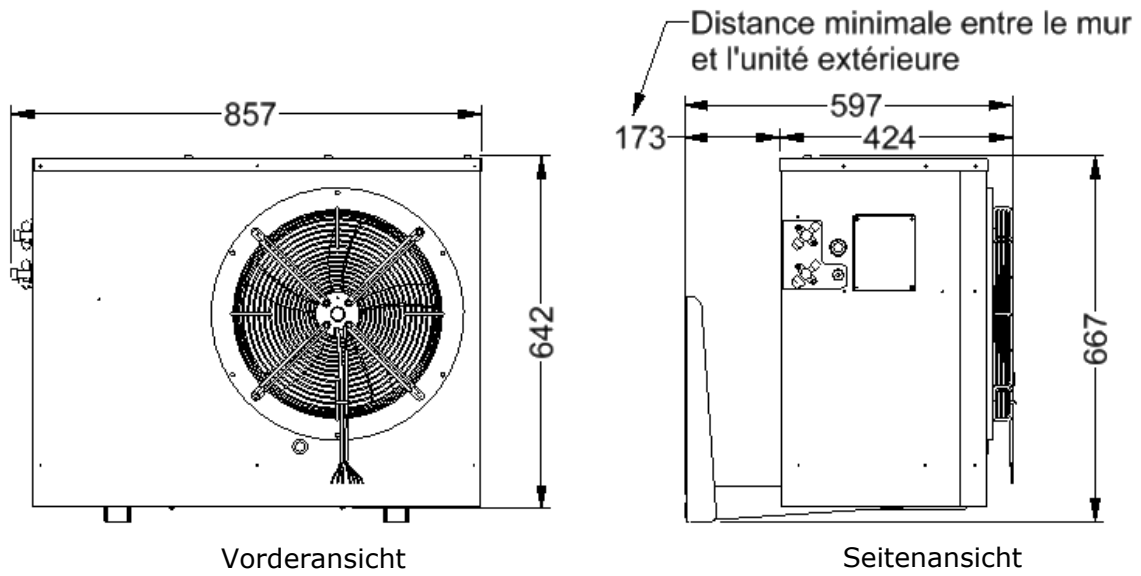


Die Vorteile der belüfteten Kältetechnik:

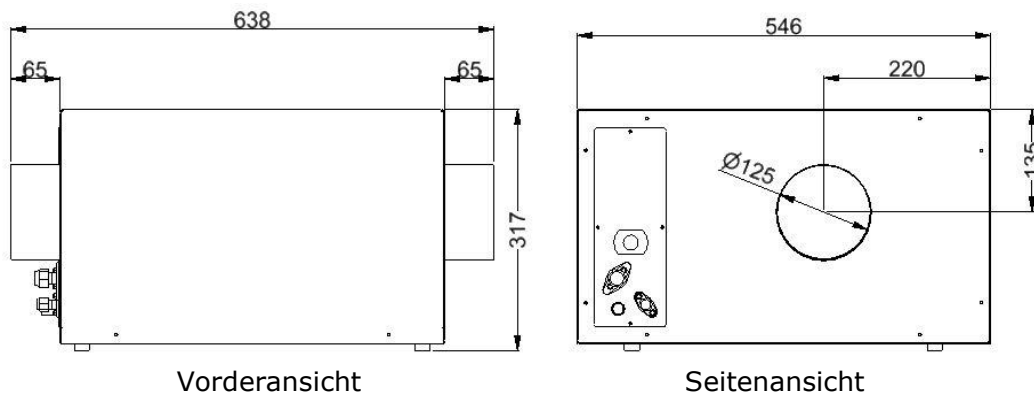
- Keine Frostbildung außer am Verdampfer.
- Automatisches Abtauen, was zu einer maximalen Kühleffizienz führt.
- Verbesserte Kälteverteilung durch kontinuierliche Luftbewegung, keine Luftschichtung.
- Die Luftzirkulation ermöglicht eine schnelle Rückkehr zur vorgewählten Temperatur.

2.2 PLATZBEDARF

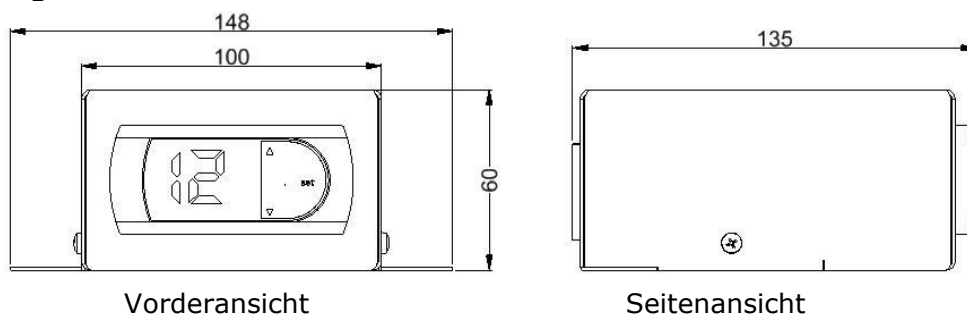
- Außeneinheit**



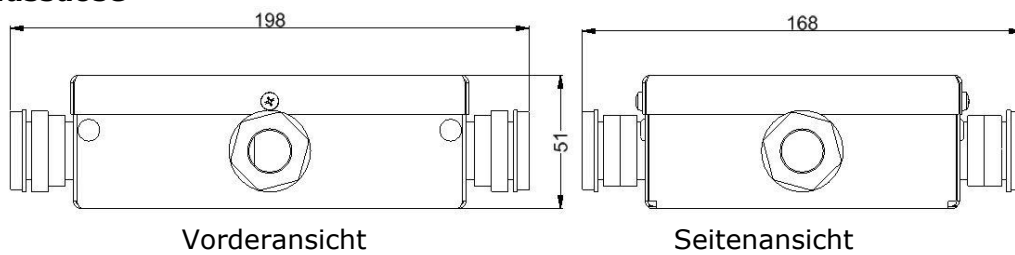
- Inneneinheit**



- Thermostatgehäuse**



- Anschlussdose**



3 ANORDNUNG

Die Klimaanlage besteht aus zwei getrennten Einheiten, einem Thermostatgehäuse und einem Anschlussgehäuse. Die einzelnen Elemente werden durch eine starre Kältemittelleitung und elektrische Leitungen miteinander verbunden.

Die Kältemittelleitung zwischen den beiden Einheiten darf **höchstens 20 m lang** sein.

3.1 AUSSEN EINHEIT

Die externe Einheit kann entweder im Freien oder in einem Nebenraum aufgestellt werden.

Bei Aufstellung der Einheit im Freien:

- Die Einheit so aufstellen, dass die Luft ungehindert angesaugt und ausgeblasen werden kann,
- Über der Einheit einen Freiraum lassen (Filterwartung),
- Freistehenden und sonnengeschützten Ort wählen,
- Einheit höherstellen, um Wasser- oder Schneeansammlungen zu vermeiden,
- eventuelle Geräuschbelästigung für Nachbarn vermeiden.

Bei Aufstellung der Einheit in einem Nebenraum:

- Die Einheit so aufstellen, dass die Luft ungehindert angesaugt und ausgeblasen werden kann,
- Sicherstellen, dass der Raum gut belüftet ist,
- Punktuelle Höchsttemperatur im Nebenraum: 40 °C,
- Empfohlene Durchschnittstemperatur im Nebenraum: 20 °C.

3.2 INNEN EINHEIT

Die interne Einheit muss zwingend im Inneren des klimatisierten Raums installiert werden.

3.3 THERMOSTATGEHÄUSE

Das Thermostatgehäuse kann innerhalb oder außerhalb des klimatisierten Raums installiert werden. Der Temperaturfühler hingegen muss stets im klimatisierten Raum angebracht werden.

Der im Lieferumfang enthaltene Temperaturfühler hat eine Länge von 1,5 m. Bei Bedarf kann der Fühler mit einem flexiblen 2-adrigen isolierten Kabel (min. Kabelquerschnitt 0,5 mm²) verlängert werden.

3.4 ANSCHLUSSDOSE

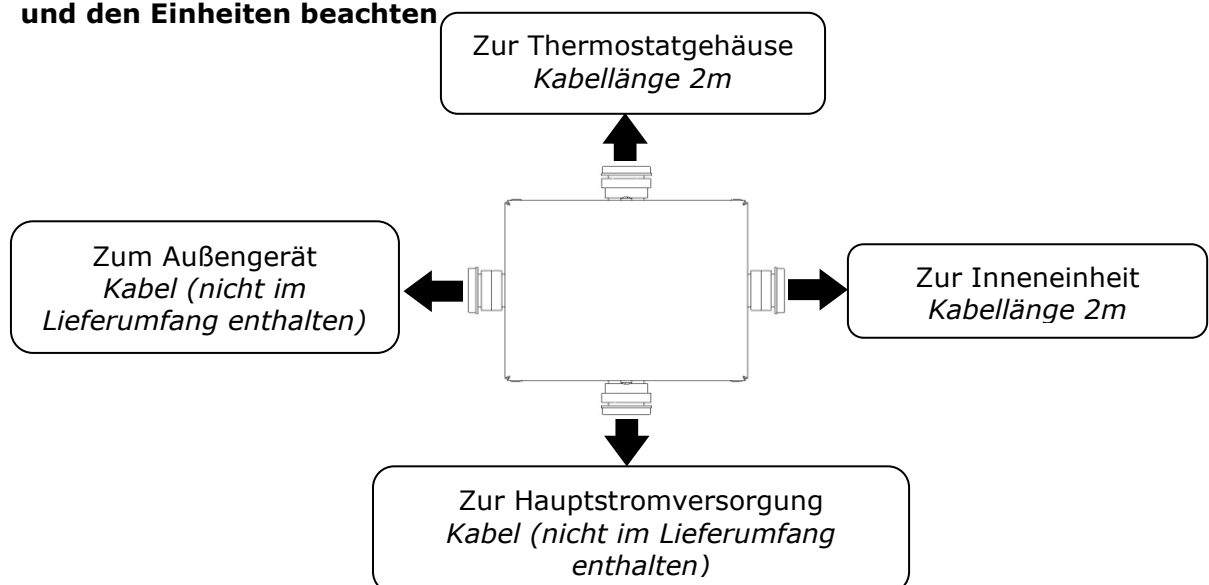
Auch das Anschlussgehäuse kann innerhalb oder außerhalb des klimatisierten Raums installiert werden. Bei Installation des Gehäuses außerhalb des Raums ist die Kabellänge (2 m) zu berücksichtigen.

3.5 SCHALTPLAN

Bitte die Länge der im Lieferumfang enthaltenen Kabel zwischen den Gehäusen und den Einheiten beachten



ACHTUNG



3.6 RAUMDÄMMUNG

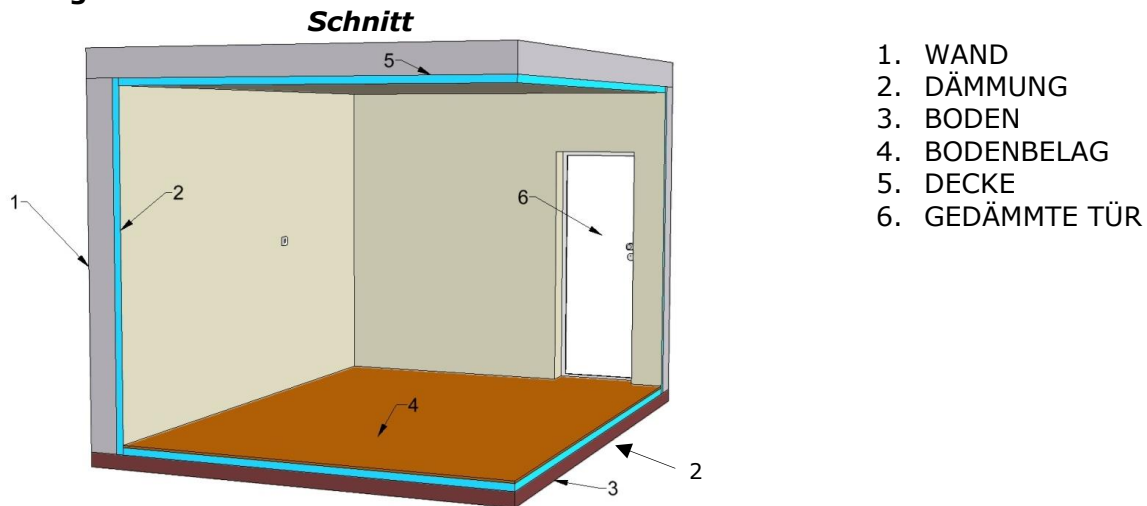
Die Raumdämmung ist für den optimalen Betrieb der WINEMASTER® Klimaanlage **entscheidend**. Eine angemessene Dämmung trägt zu einer **besseren Stabilität der Temperatur- und Feuchtwerte** bei. Nachstehende Tabelle (Wahl der Dämmstoffe) gibt eine Übersicht, welche Art von Dämmstoff und welche Dicke in Abhängigkeit vom Raumvolumen des Kellers für eine Innentemperatur von 12 °C gewählt werden sollten.

Durchgehende Dämmung

Die Dämmelemente sollten vorzugsweise nach folgendem Verfahren montiert werden:

- Verfalzte Verlegung der Dämmplatten
oder
- Dämmplatten miteinander verkleben.

→ **ZIEL: Vermeidung von Wärme- und Feuchtebrücken, die einer effizienten Regulierung abträglich sind.**



1. WAND
2. DÄMMUNG
3. BODEN
4. BODENBELAG
5. DECKE
6. GEDÄMMTE TÜR

WICHTIG

Alle eventuellen Garantieansprüche in Bezug auf die WINEMASTER® Klimaanlage setzen neben der strengen Einhaltung der in der Tabelle (Wahl des Dämmstoffs) für die verschiedenen raumbegrenzenden Flächen angegebenen Werte (einschließlich Boden, Decke und Tür) auch eine absolut durchgehende Dämmung und einen Einbau gemäß Herstellerangaben voraus.

Wahl des Dämmstoffs

Volumen des Klimatisierten Raums (m3)	Dicke des expandierten Polystyrols (mm) ($\lambda = 0,044 \text{ W.m-1. K-1}$)	Dicke des extrudierten Polystyrols (mm) ($\lambda = 0,030 \text{ W.m-1. K-1}$)	Polyurethan-Dicke (mm) ($\lambda = 0,025 \text{ W.m-1. K-1}$)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

Bei Einbau von Glaswänden sollte der Wärmedurchgangskoeffizient U_g der Verglasung maximal 1,0 W/m²K betragen. Zudem sollte die verglaste Fläche maximal 50 % der gesamten Wandfläche des klimatisierten Raums einnehmen.

3.6.1 DÄMMUNG VON WÄNDEN, DECKE UND BODEN

Wahl der Dämmplatten

Die Hersteller bieten eine große Auswahl an Dämmplatten:

- reine Dämmstoffe,
- Zweischichtplatten: mit einer Verkleidung (Gips, Mineralstoff...) beschichtete Dämmplatten,
- Sandwichplatten: beidseitig mit einer Deckschicht aus Holz oder Gips belegter Dämmkern.

Wichtig: Die Beschichtung **schützt den Dämmstoff vor Stößen und gewährleistet so lange Haltbarkeit. Mineralfaserdämmstoffe (Glaswolle, Steinwolle...) sollten vermieden werden**, da sie Feuchtigkeit aufnehmen können und so ihre Dämmeigenschaften verlieren. Auch Dünnschichtdämmungen sind bei Kälte nicht effizient.

WUSSTEN SIE SCHON?

Manche Dämmstoffe werden von Nagern (Mäusen, Ratten usw.) beschädigt. Es sollte daher sichergestellt werden, dass sich in den Wänden des Raums keine Öffnungen befinden, durch die Nager an die Dämmplatten gelangen können. Die dem Raum zugewandte Seite dieser Dämmplatten wird mit einer Schutzverkleidung versehen.

→ **Polyurethan ist ein Dämmstoff, der aufgrund seiner chemischen Zusammensetzung von Nagern unbehelligt bleibt.**

Bodendämmung

Der Boden des Raums muss die für die Regale und den gelagerten Wein benötigte Tragfähigkeit besitzen. Es muss also ein Dämmstoff mit ausreichender Druckfestigkeit gewählt werden.

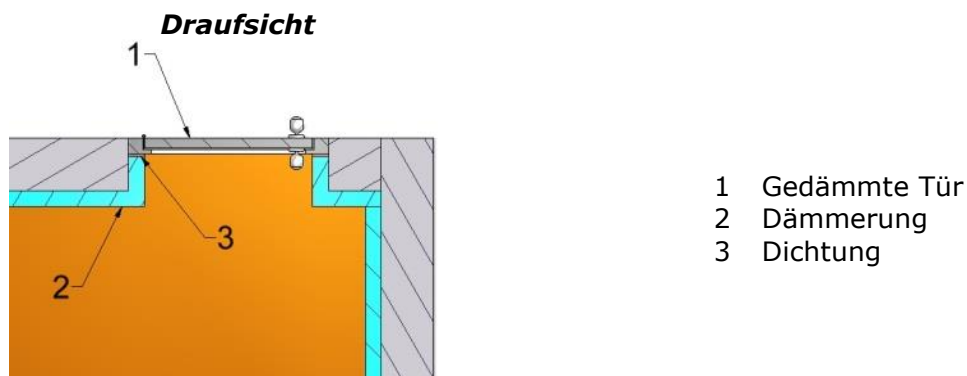
Die benötigte Durchstoßfestigkeit (insbesondere für die Regalfüße) erhalten Sie bei Verlegung von:

- **Zweischichtdämmplatten**, die auf der Oberseite einen Belag mit ausreichender Festigkeit aufweisen.
- **mit einer Spanplatte verstärkten Dämmplatten** (Dicke der Spanplatte ca. 15 mm). Alternativ können die Dämmplatten mit einem beliebigen anderen geeigneten Material beschichtet werden (z. B. Estrich oder Beton).

3.6.2 DIE TÜR

Die Tür darf bei der durchgehenden Dämmung nicht ausgespart werden. 2 Lösungen sind möglich:

- **Isolierung der vorhandenen Tür mit einem Dämmstoff des gleichen Typs, der auch für die Wände des Raums gewählt wurde**, in Kombination mit einer Dichtung (z. B. aus Schaumstoff) zwischen Türblatt und Zarge, die die gesamte Tür umschließt.
- **Einbau einer WINEMASTER® Klimatür** mit Polyurethan-Kern und umlaufender Dichtung.



3.6.3 DÄMMUNG DER ÜBRIGEN ELEMENTEN

Keine Weinschränke oder Gefriertruhen, die Wärme abgeben, im klimatisierten Raum aufstellen. Möglicherweise im Raum verlegte **Rohrleitungen der Zentralheizung müssen zusätzlich gedämmt werden.**

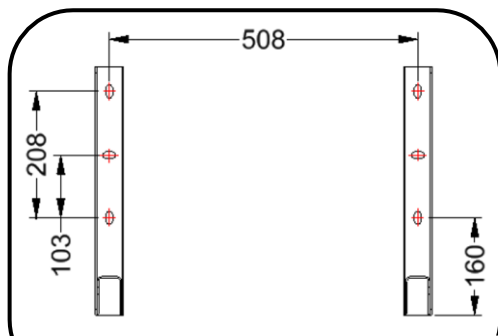
4 INSTALLATION DER WINEMASTER® KLIMAAANLAGE

4.1 LISTE DES BENÖTIGTEN MATERIALS

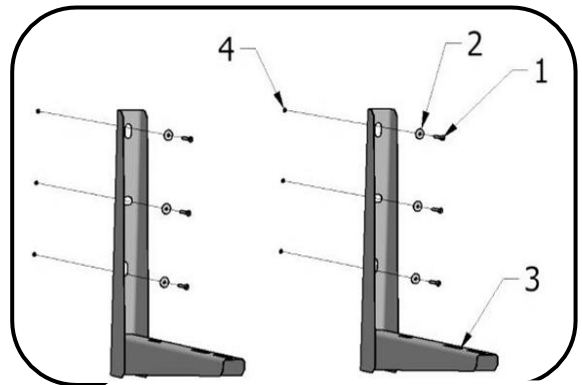
- Kabel des Typs 4G1,5 mm² zur Verkabelung der externen Einheit
- Kabel des Typs 3G1,5 mm² zur Verkabelung des Anschlussgehäuses
- Kupferrohre 1/4" und 3/8" zum Anschluss des Kühlkreislaufs
- Schrauben und Werkzeuge zur Befestigung der externen Einheit

4.2 EINRICHTEN DER AUSSENEINHEIT

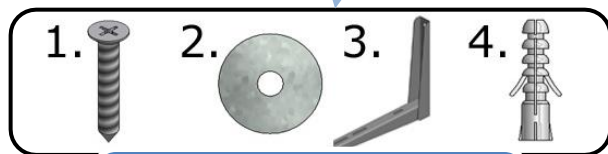
4.2.1 EINBAU



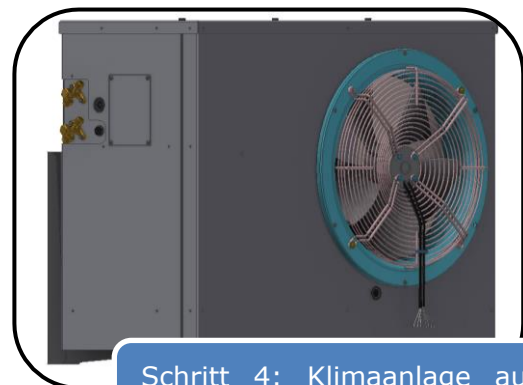
Schritt 1: Zeichnen Sie die Befestigungslöcher wie abgebildet nach und bohren Sie sie. (Bohrdurchmesser: max. 12 mm)



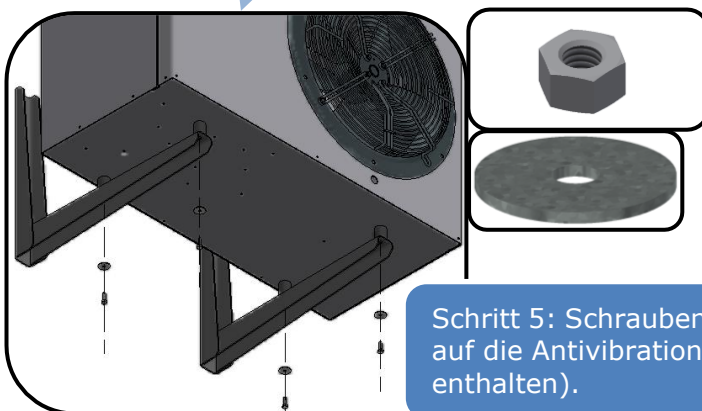
Schritt 2: Klappen Sie die Montagewinkel auf.



Schritt 3: Befestigen Sie die Montagewinkel mit den geeigneten Schrauben.

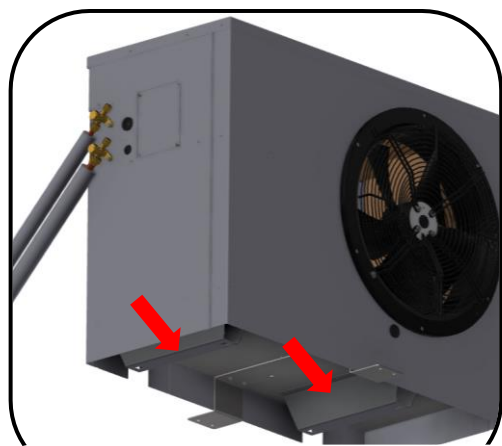


Schritt 4: Klimaanlage auf die Montagewinkel setzen.

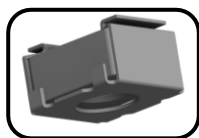


Schritt 5: Schrauben Sie die vier M8-Muttern-Unterlegscheiben auf die Antivibrationsbolzen (im Lieferumfang der Halterungen enthalten).

4.2.2 MONTAGE MIT GUMMIFÜSSE



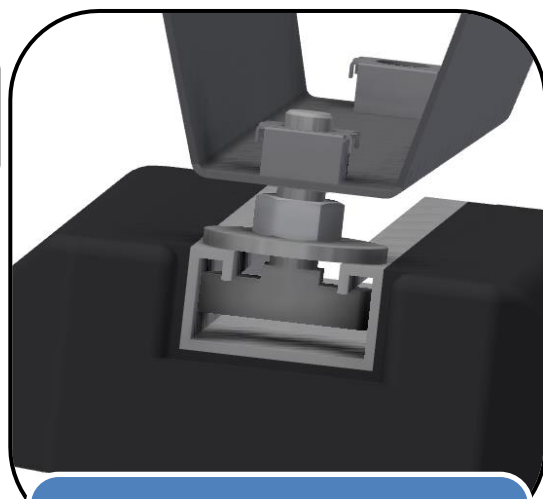
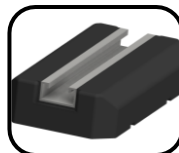
Lokalisieren Sie die beiden Metallfüße des Geräts



Schritt 1: Stecken Sie die Käfigmutter in die dafür vorgesehenen Löcher an den Füßen (mit der gleichen Ausrichtung wie auf dem Bild)



Schritt 2: Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben auf die Käfigmuttern



Schritt 3: Schieben Sie die Gummifüße zwischen Kopf und Unterlegscheibe und ziehen Sie sie mit der Mutter fest

Der SP40 ist nun bereit, auf den Boden gelegt zu werden

4.2.3 LUFTSTROM



4.3 **EINBAU DER INNENEINHEIT**

Jede Einbausituation stellt andere Anforderungen, daher muss sich der Installateur jeweils an die individuellen Gegebenheiten anpassen.



Achtung

Ausreichend Platz für den Anschluss der Kälteleitungen und der Stromkabel sowie für die Verlegung der Kondenswasserableitung vorsehen.

Der Luftstrom darf weder auf der Ansaugseite noch auf der Ausblasseite behindert oder eingeschränkt werden.

Die angesaugte Luft muss von der ausgeblasenen Luft getrennt sein, um eine Rückführung der ausgeblasenen Luft - und selbst eines Teils der ausgeblasenen Luft - zu vermeiden (zur Kontrolle im Kühlbetrieb prüfen, ob die Temperatur der angesaugten Luft der Raumtemperatur entspricht).



Achtung

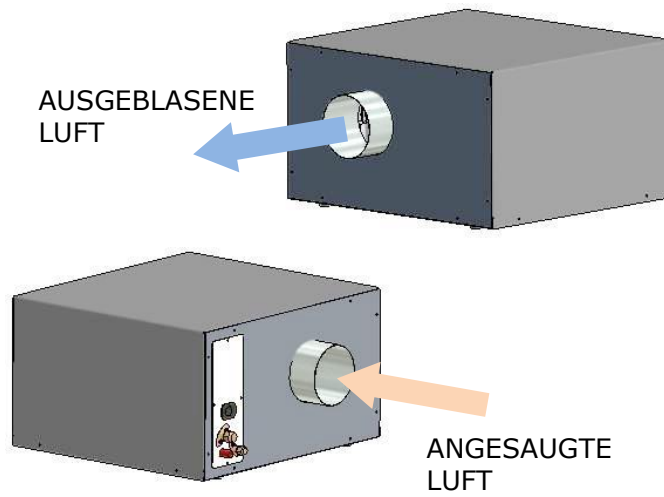
Sofern die verfügbare Kabellänge dies zulässt, wird empfohlen, die elektrischen Anschlüsse vorzunehmen, bevor die interne Einheit an der Decke montiert wird (siehe Kapitel 4.5.2, S. 16).

4.3.1 SCHALTUNG

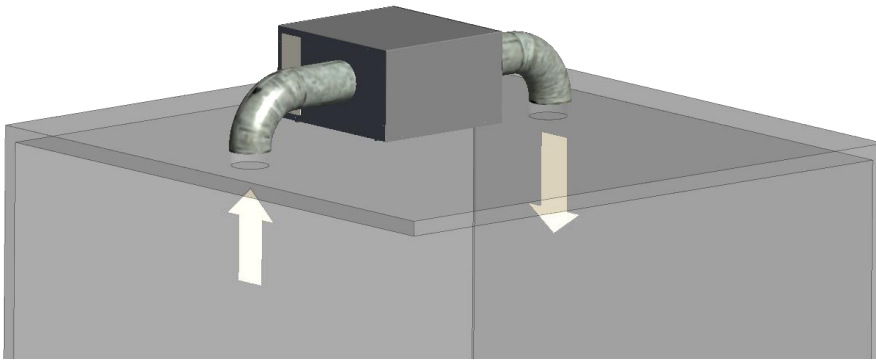
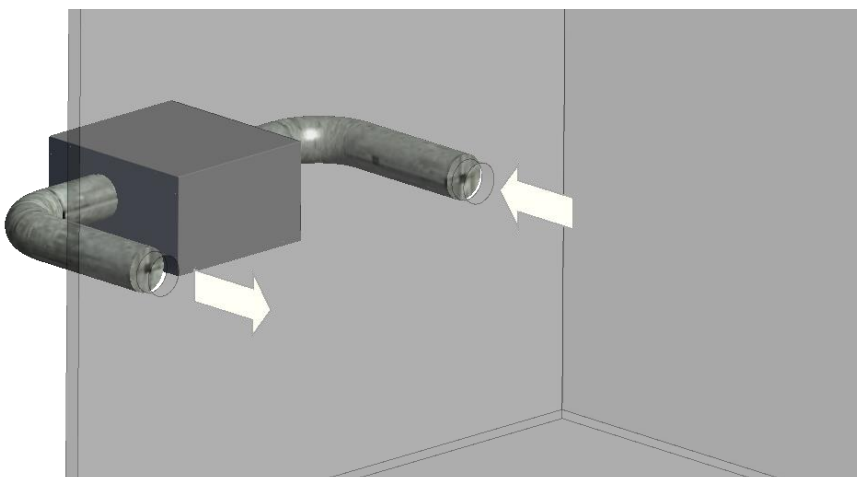


- Verwenden Sie isolierte Kanäle mit Ø125 mm
- Stellen Sie sicher, dass Sie den idealen Ort wählen, um die kürzest mögliche Kanallänge zu haben (insgesamt maximal 14 m / reduzieren Sie um 1 m pro Anzahl der Bögen)
- Winkelradius \geq 175 mm
- Verringern Sie nicht den Querschnitt der Kanäle

4.3.2 LUFTSTROM



4.3.3 BEISPIEL FÜR DIE MONTAGE DER INNENEINHEIT

Installation im klimatisierten Raum**Installation neben dem klimatisierten Raum**

4.4 ANSCHLUSS DER LEITUNGEN

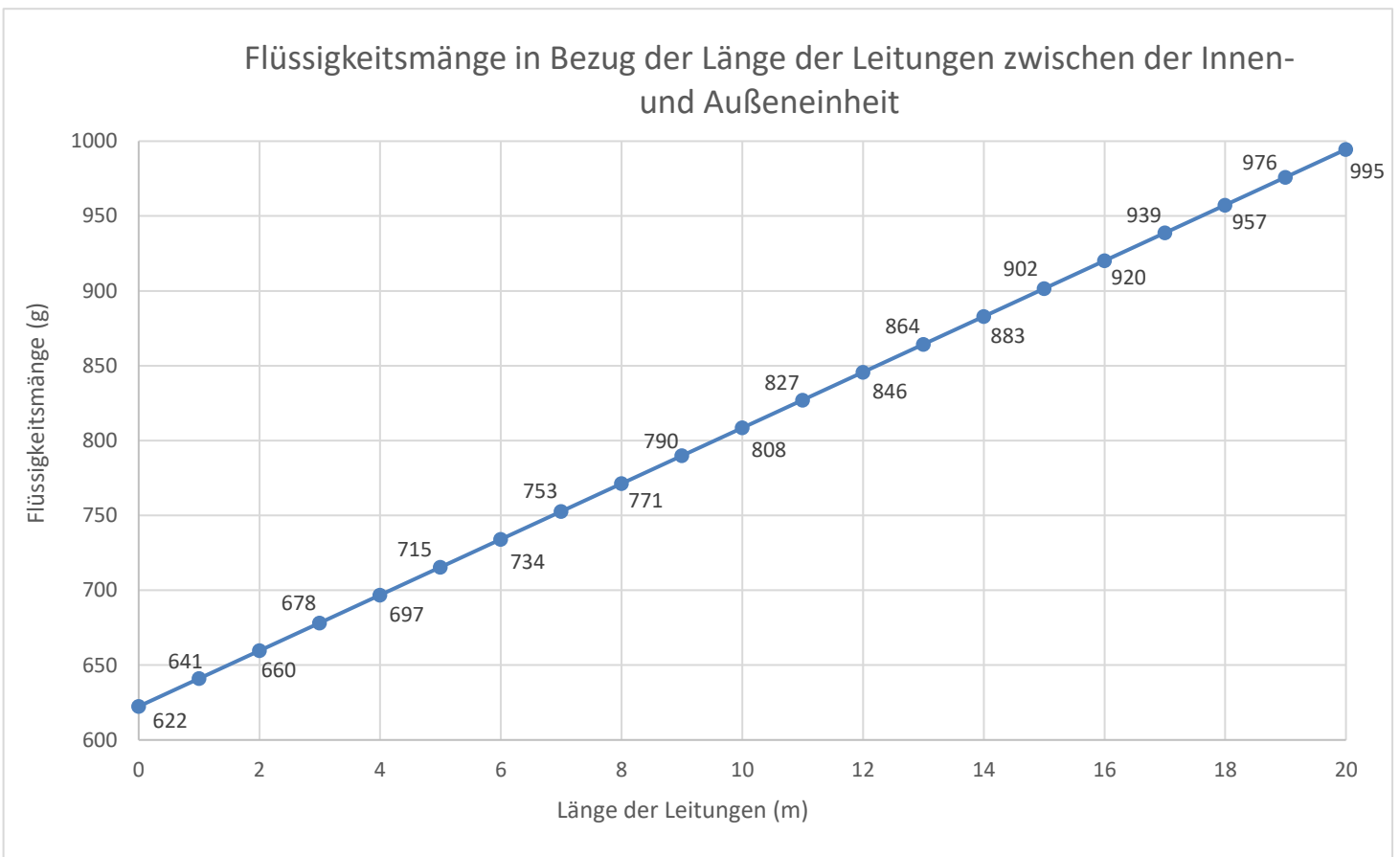


Warnung

Die Kälteleitungen müssen von einem qualifizierten Kältetechniker angeschlossen werden.

Beide Einheiten sind mit einem Inertgas (Stickstoff) gefüllt. Die beiden Einheiten werden über 2 Kälteleitungen miteinander verbunden, eine Kupferleitung 1/4" (Flüssigkeitsleitung) und eine Kupferleitung 3/8" (Gasleitung). Die entsprechenden Muttern sind im Lieferumfang enthalten. Die Muttern sollten vor dem Aufweiten des Rohrendes auf das starre Kupferrohr geschoben werden. Die einzelnen Rohre dürfen maximal 20 Meter lang sein, das maximale Gefälle liegt bei 10 Metern. Pro Verbindung dürfen die Rohrleitungen nicht mehr als 10 Biegestellen aufweisen.

Um die richtige Flüssigkeitsmenge im Gerät zu haben, beziehen Sie sich auf die folgende Kurve für die Flüssigkeitsladung:



Bei ordnungsgemäßer Funktion der Anlage die Anschlussventile vollständig öffnen, bevor Sie die Rohranschlüsse lösen.

Anschließend können die Verbindungsleitungen abgenommen und die Ventile mit einem Stopfen verschlossen werden.

4.5 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

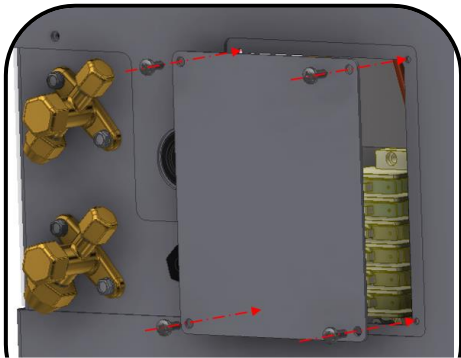


Warnung

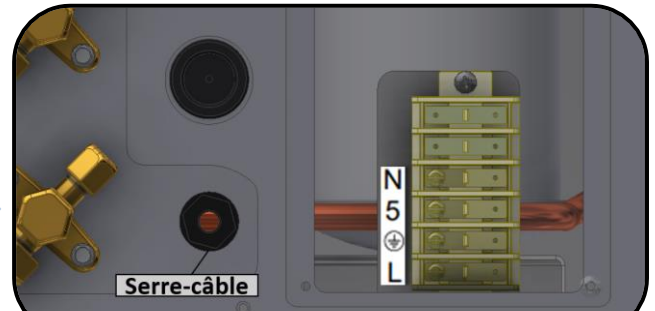
Das Gerät muss unter Berücksichtigung der internationalen Vorschriften für elektrische Anlagen installiert werden.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, ist es unverzüglich auszutauschen. Dieser Austausch muss durch den Hersteller, dessen Kundenservice oder ähnlich qualifizierte Personen vorgenommen werden.

4.5.1 ANSCHLIESSEN DER AUSSENEINHEIT



Schritt 1: Schrauben Sie die Abdeckplatte der elektrischen Anschlüsse an der externen Einheit lösen und die Platte abnehmen.



Schritt 2: Externe Einheit mithilfe des Kabels 4G1,5 (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß Anschlussplan (siehe Kapitel 4.5.4, S.17) mit dem Anschlussgehäuse verbinden. Kabel durch die Stopfbuchse führen.

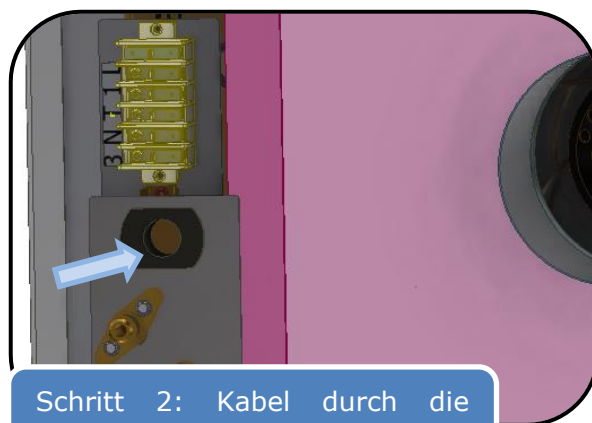


Schritt 3: Schließen Sie das Außengerät.

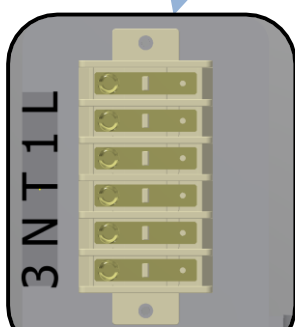
4.5.2 ANSCHLUSS DER INNENEINHEIT



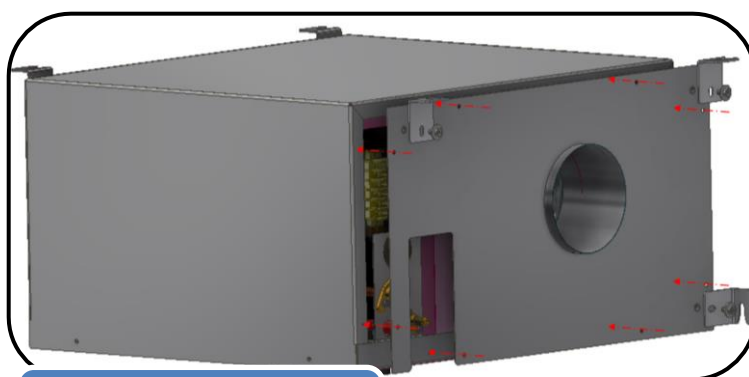
Schritt 1: Schrauben an der Seitenplatte der Inneneinheit lösen und die Platte abnehmen.



Schritt 2: Kabel durch die Stopfbuchse führen.



Schritt 3: Kabel gemäß Anschlussplan anschließen (siehe Kapitel 4.5.4, p 18).

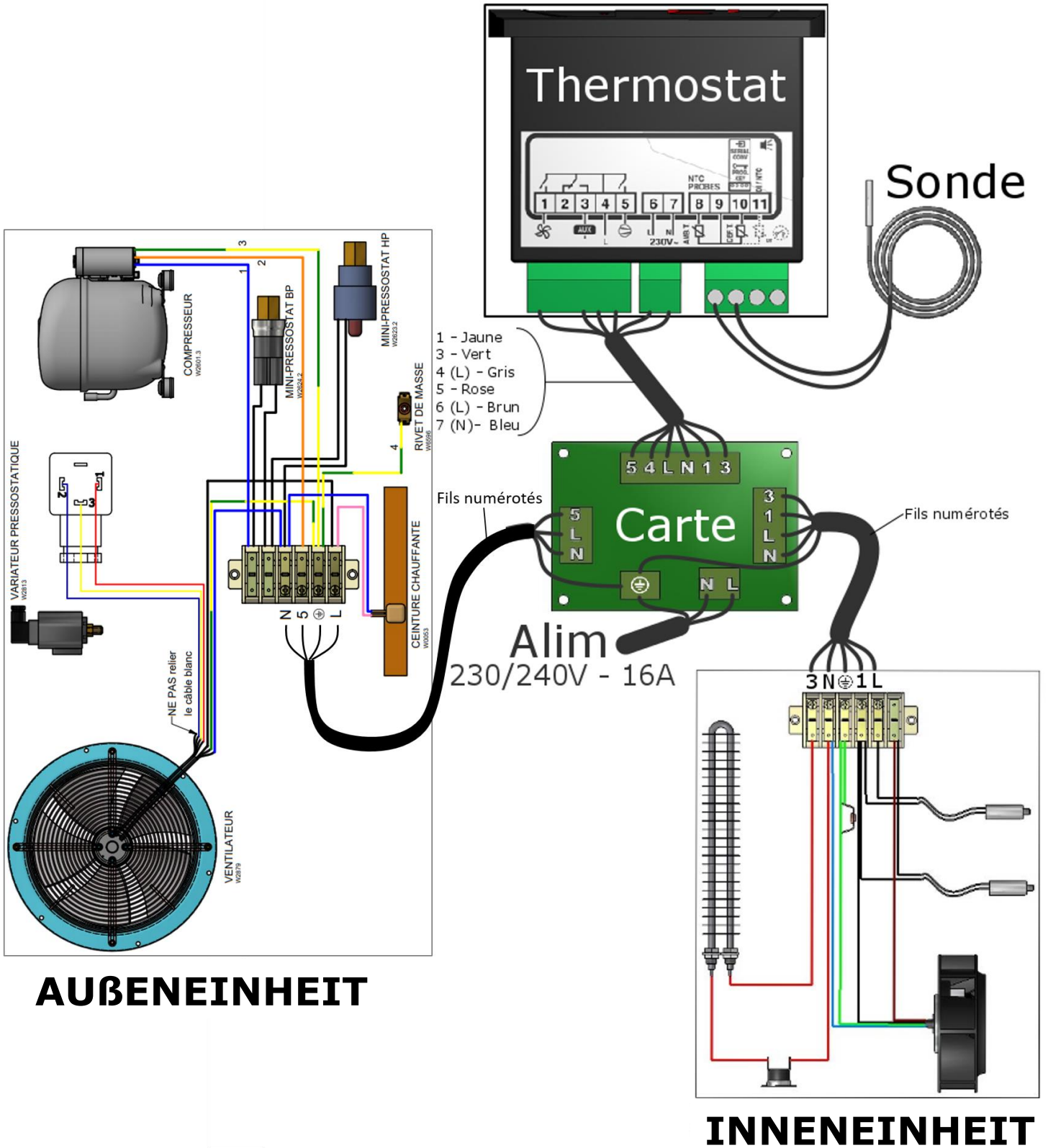


Schritt 4: Seitenplatte wieder schließen.

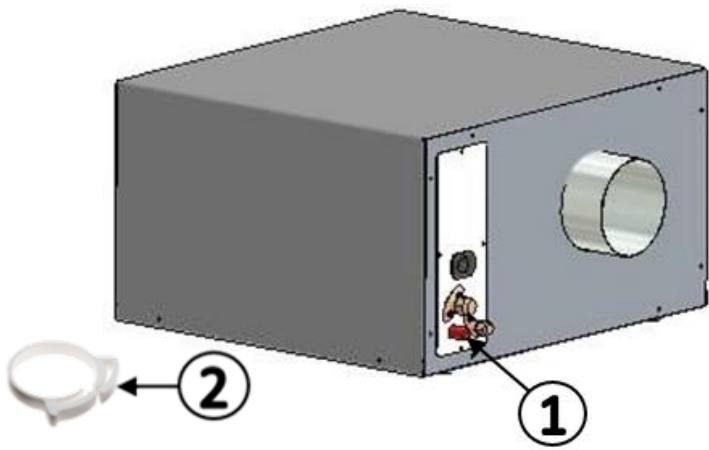
4.5.3 ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG

Der Anschlussgehäuse muss an eine einphasige Stromversorgung angeschlossen werden, die durch einen zweipoligen Schutzschalter 230V - 16A gesichert ist.

4.5.4 SCHALTPLAN



4.6 INSTALLATION DES KONDENSATABLAUFS



- Das Kondenswasser wird durch einen flexiblen Schlauch abgeleitet, der mit dem Gerät geliefert wird
- Befestigen Sie den Schlauch mit der mitgelieferten Rohrpresse (2) am Auslaufschlauch (1)
- Der Durchfluss erfolgt durch Schwerkraft und muss an einen Abwasserkanal oder in einen Eimer angeschlossen werden, der regelmäßig geleert werden muss



Achtung

Das Abflussrohr darf nicht verklemmt sein oder nach oben geschlungen werden!

Es besteht die Gefahr, dass die Auffangschale überläuft, wenn der Schlauch nicht nach unten gerichtet ist.

5 INBETRIEBNAHME DER WINEMASTER-KLIMAANLAGE®

Der Thermostat zeigt die Lufttemperatur im klimatisierten Raum an, in einer Spanne von 2 °C. Werkseitig wird der Thermostat auf eine Solltemperatur von 12 °C eingestellt. Bei Inbetriebnahme der Klimaanlage sollte die eingestellte Temperatur geprüft und gegebenenfalls nach dem in §5.2.1 auf S. 19 beschriebenen Verfahren angepasst werden.

5.1 Einschalten der Klimaanlage

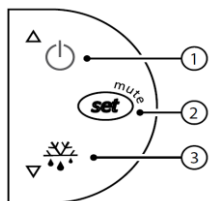
Beim Einschalten der Klimaanlage wird die Raumtemperatur angezeigt:





- Wenn die Raumtemperatur über der Thermostateinstellung liegt, wird die Klimaanlage nach einer 2-minütigen Verzögerungszeit in Betrieb gesetzt.
- Wenn die Raumtemperatur unter der Thermostateinstellung liegt, wird der Kompressor nicht zugeschaltet. Lediglich das Gebläse der internen Einheit ist in Betrieb.

5.2 Inbetriebnahme

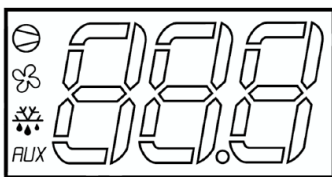
5.2.1 TEMPERATURREGELUNG




Die Solltemperatur kann am Thermostat eingestellt werden:



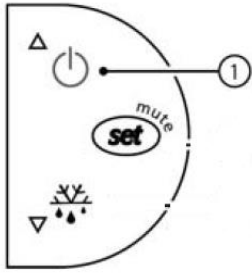
- Taste  eine Sekunde lang gedrückt halten, bis die Anzeige der Solltemperatur blinkt.
- Solltemperatur mit der Taste  erhöhen.
- Solltemperatur mit der Taste  senken.
- Wenn der gewünschte Einstellwert erreicht ist, mit der Taste  bestätigen.

Erläuterungen zu den wichtigsten Symbolen auf der digitalen Beschilderung:



- Kontrollanzeige**  am Display leuchtet rot = Kühlbetrieb aktiviert (Kompressor)
- Kontrollanzeige**  am Display leuchtet rot = Schnelllüftung im Kühlbetrieb
- Kontrollanzeige**  leuchtet rot und Meldung „DF“ am Display = Abtaubetrieb läuft
- Kontrollanzeige** *FLUX* am Display leuchtet rot = Heizbetrieb aktiviert (Widerstand)

5.2.2 STANDBY-BETRIEB



- Klimaanlage auf Standby schalten : Taste 1 drei Sekunden lang gedrückt halten. Der Kompressor stoppt und das Gebläse schaltet auf langsame Geschwindigkeit.
- Der Thermostat zeigt im Wechsel „OFF“ und die Raumtemperatur im Keller an.
- Um den Standby-Betrieb zu verlassen, Taste 1 erneut drei Sekunden lang gedrückt halten.
- Der Thermostat zeigt daraufhin 1 Sekunde lang „ON“ an.

5.2.3 ABTAU-AUTOMATIK

Die Programmierung des Thermostats sieht einen automatischen Abtauzyklus vor, der in regelmäßigen Abständen gestartet wird. In diesem Abtauzyklus wird **der Kompressor ausgeschaltet**, das **Gebläse der innen Einheit läuft mit langsamer Geschwindigkeit weiter**. Das Kondenswasser, das sich möglicherweise beim Abtauen ansammelt, wird über den dafür vorgesehenen Schlauch abgeleitet.

6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG DER WINEMASTER® KLIMAAANLAGE

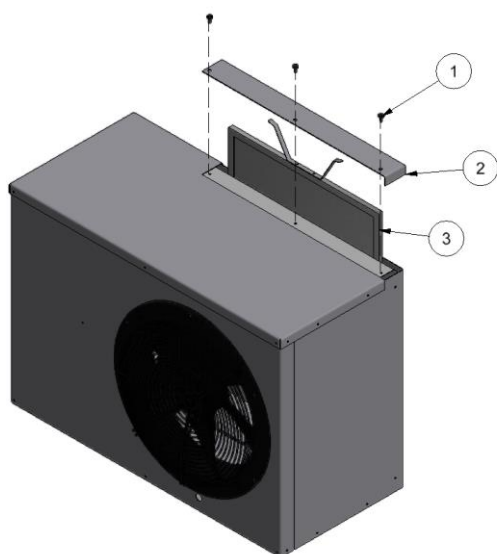


Warnung

Vergewissern Sie sich vor jeglichen Arbeiten am Gerät, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

6.1 REINIGUNG DES FILTERS UND DER AUSSENEINHEIT

In der Außen Einheit befindet sich ein waschbaren und wiederverwendbaren Filter.



- Lösen Sie die 3 Plastikschrauben (1)
- Filterabdeckung (2) abnehmen
- Filter (3) herausnehmen
- Filter mit warmen Wasser waschen
- Sauberen und gut abgetropften Filter wieder einsetzen und die Abdeckung schließen



Achtung

Filter regelmäßig kontrollieren und reinigen
→ **Verschmutzter Filter = Beschädigung der Klimaanlage**

Alle Öffnungen regelmäßig kontrollieren und reinigen
→ **Verstopfte Öffnungen = Beschädigung der Klimaanlage**

6.2 KONDENSAT-ABLAUSCHLAUCH

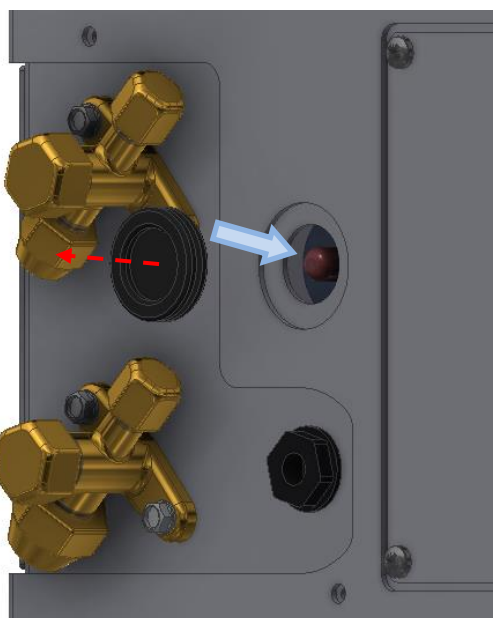
Kontrollieren Sie es auf Verstopfungen und reinigen Sie es mindestens einmal im Jahr.

6.3 INFORMATIONEN ZUR GERÄTESICHERHEIT

Die Klimaanlage ist sowohl mit einem HD-Sicherheitsdruckregler mit manueller Rückstellung als auch mit einem ND-Sicherheitsdruckregler mit Rückstellautomatik ausgerüstet. **Beide Druckregler sind zwischen den Ventilen und der Abdeckplatte der elektrischen Anschlüsse der externen Einheit angeordnet.**

Die Hochdrucksicherung schützt den Kompressor bei ungewöhnlichem Druckanstieg, der verschiedene Ursachen haben kann (Verschluss der Ansaug- oder Ausblasöffnung der externen Einheit, verschmutzter Filter, defektes Gebläse in der externen Einheit, schlechte Belüftung des Nebenraums, in dem die externe Einheit aufgestellt ist, gestörter Luftstrom durch in der Nähe befindliche Hindernisse...).

Bei Auslösung einer Hochdrucksicherung genügt es, die entsprechende Ursache zu beseitigen (siehe oben) und die Sicherheitseinrichtung dann wieder zurückzusetzen. Sollte der Fehler auf andere Gründe zurückzuführen sein, ist ein Techniker hinzuzuziehen. Die Niederdrucksicherung schützt den Kompressor bei bestimmten Störungen (vereister Verdampfer, schlechter Wärmeaustausch am Verdampfer, Außentemperatur bei Start zu niedrig, defektes Gebläse in der externen Einheit, mangelndes Kältemittel aufgrund eines Lecks, ...). Durch die Rückstellautomatik wird das Gerät bei Auslösen der Niederdrucksicherung systematisch wieder in Gang gesetzt. Bei anhaltender Störung muss die Klimaanlage daher manuell ausgeschaltet und ein Techniker hinzugezogen werden.



7 GARANTIE

7.1 GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung für verborgene Fehler und Mängel gilt gemäß den in Artikel 1641 ff. des französischen Zivilgesetzbuchs *Code civil* ausgeführten Bedingungen. Die gesetzliche Gewährleistung bezüglich Konformitätsmängeln gilt gemäß den in Artikel L217-1 ff. des französischen Verbrauchergesetzbuchs *Code des consommateurs* ausgeführten Bedingungen.

7.2 VERTRAGLICHE 2-JAHRES-GARANTIE

Die Klimaanlage ist durch eine **2-Jahres-Garantie** gegen jegliche Herstellungsfehler abgesichert.

Innerhalb dieser vertraglichen Garantiezeit ersetzt WINEMASTER® alle als defekt anerkannten Teile. Je nach Fall kann der WINEMASTER® Kundenservice die Rücksendung des defekten Teils verlangen. Der Austausch von Teilen oder deren Instandsetzung zieht keine Verlängerung der Garantiezeit nach sich. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Nutzers.

Alle im Rahmen der Garantie ausgeführten Arbeiten und Rücksendungen bedürfen einer vorausgehenden schriftlichen Einverständniserklärung des WINEMASTER® Kundenservices.

7.3 VORAUSSETZUNGEN FÜR GARANTIELEISTUNGEN

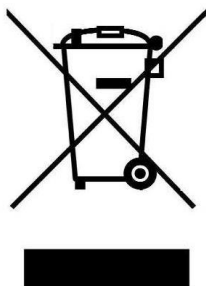
Die vertragliche Garantie gilt für alle Geräte, die in Übereinstimmung mit der „Installations- und Betriebsanleitung“ installiert und genutzt werden. Die Inanspruchnahme der Garantie setzt die Vorlage des Kaufbelegs oder gegebenenfalls dessen Kopie voraus.

7.4 HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

In folgenden Fällen werden Garantieansprüche abgelehnt:

- Die Dämmung des klimatisierten Raums und die Installation **wurden nicht gemäß den in dieser Anleitung enthaltenen Vorgaben vorgenommen.**
- Die Schäden sind auf Fahrlässigkeit, mangelhafte Wartung, fehlerhafte oder nicht bestimmungsgemäße Nutzung der WINEMASTER® Klimaanlage zurückzuführen (insbesondere im Hinblick auf verschmutzte Filter).
- Das Gerät wurde verändert.

WINEMASTER® haftet unter keinen Umständen für direkte oder indirekte Folgeschäden, die sich möglicherweise aus einer mangelnden Funktionsfähigkeit der Klimaanlage ergeben. **Der Garantieanspruch beschränkt sich ausschließlich auf das von WINEMASTER® gelieferte Produkt.**



Die hohe Bedeutung, die die Europäische Gemeinschaft dem Umweltschutz und der Abfallentsorgung zuspricht, findet in der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) Ausdruck.

Gemäß dieser Norm ist das Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zu kennzeichnen.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt **keinesfalls über den Hausmüll entsorgt werden darf.** Vielmehr ist es an einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben, und einer sachgemäßen Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte zuzuführen.

Auf diese Weise leisten Sie einen Beitrag zum Erhalt und Schutz der Umwelt, zur Schonung der natürlichen Ressourcen und dem Schutz der menschlichen Gesundheit.